

NR 52

ECHO TURKII

TYGODNIK

W NASTĘPNYM
NUMERZE
KALENDARZ
2001

nr 52 (362)

Środa, 20 grudnia 2000r.

Cena 1,40 zł

Serdeczne życzenia zdrowych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia oraz
Szczęśliwego Nowego 2001
Roku wszystkim obecnym
i przyszłym Klientom
składa

POLONIA S.A.
ZARŁAD
URZĘDZENIA
I REZERWACJI
AGENCJA TUREK



Czy będą
strajkować
do wigilii?
– str. 5



Przedświąteczne
spotkania
– str. 19

PROVIDENT
Polska

Wygodna forma

POŻYCZKI
W DOMU KLIENTA

Skontaktuj się z przedstawicielem **289-47-70, 289-13-52**
lub bezpośrednio z firmą **(062) 503-00-19**

4992/JG



Jak obyczaj stary każe
Wedle ojców naszych wiary
Chcemy złożyć Wam życzenia
W dniu Bożego Narodzenia
Niech ta gwiazdka i betlejemska
Go zaświeci Wam o zmroku
Zaprowadzi Was do szczęścia
I do marzeń w Nowym Roku

Wszystkim Czytelnikom
iżyczy Redakcja "Echo Turku"

Jak Sylwester
to tylko w
Hotelu "ARKADY"
świetna obfita kuchnia polska
dobry zespół muzyczny
miła atmosfera
niepowtarzalny urok starówki
blasku sztucznych ogní
konkurencyjna cena
(do negocjacji)
wszystko w
Hotelu ARKADY
w Turku
Zapraszamy
bilety w recepcji
278-46-33

4950/JG

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i zbliżającego się Nowego
2001 Roku wszystkim mieszkańcom Powiatu Tureckiego
przesyłamy najserdeczniejsze życzenia spokoju, spełnienia
nadziei, a także wszelkiej pomyślności



4868/DK

Zdrowych, spokojnych i wesołych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w Nowym 2001 Roku



Pracownikom
KWB "Adamów" SA
oraz
emerytom i rencistom

życzy
Zarząd

4993/JG



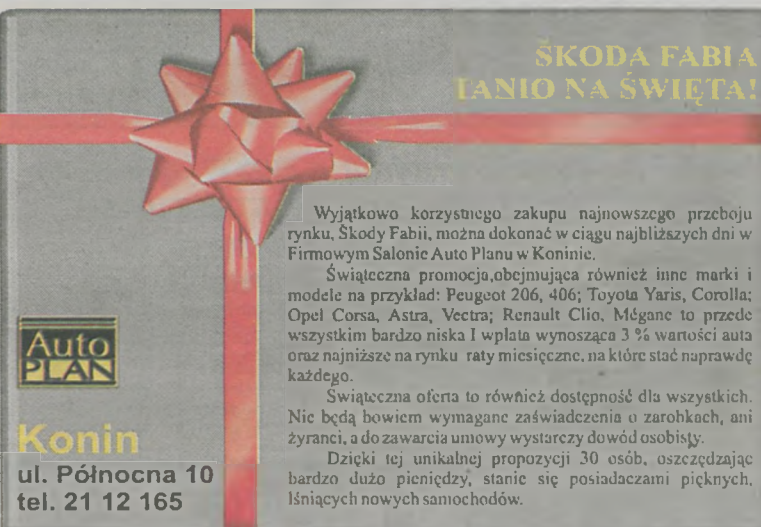
Pogodnych i spokojnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego Roku 2001
wszystkim naszym klientom,
całej załodze pracowniczej
oraz uczniom i ich rodzinom

życzy

Kierownictwo firmy "MARK" z Dobrej

4752/JG

ŠKODA FABIA
LANIO NA ŚWIĘTA!



Wyjątkowo korzystnego zakupu najnowszego przeboju
rynku, Škody Fabii, można dokonać w ciągu najbliższych dni w
Firmowym Salonie Auto Planu w Koninie.

Świąteczna promocja, obejmująca również inne marki i
modele na przykład: Peugeot 206, 406; Toyota Yaris, Corolla;
Opel Corsa, Astra, Vectra; Renault Clio, Mégane to przede
wszystkim bardzo niska I wpłata wynosząca 3 % wartości auta
oraz najniższe na rynku raty miesięczne, na które stać naprawdę
każdego.

Świąteczna oferta to również dostępność dla wszystkich.
Nie będą bowiem wymagane zaświadczenia o zarobkach, ani
żyranci, a do zawarcia umowy wystarczy dowód osobisty.

Dzięki tej unikalnej propozycji 30 osób, oszczędzając
bardzo dużo pieniędzy, staną się posiadaczami pięknych,
lśniących nowych samochodów.

Auto
PLAN

Konin

ul. Północna 10
tel. 21 12 165

Białych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz dużo optymizmu
i wielu sukcesów w
Nowym 2001 Roku,
Pracownikom ZIE PAK SA
ich rodzinom, emerytom
i rencistom, załogom firm
i instytucji współpracujących

Zespołem Elektryków PAK SA



4991/JG

CODZIENNIE 11³⁰

RADIO
z TURKU

90,70 FM

SZOK
DLA MIKOŁAJA



OPEL Domcar
rozdaje prezenty*

OPEL

ZAPRASZAMY — ul. Spółdzielców 9a, 62-510 Konin
tel. (0-63) 242 20 88, fax (0-63) 242 31 88

Domcar

www.domcar.pl e-mail: domcar@domcar.pl

* szczegóły w salonie

Rewelacja



Więcej informacji str. 3



Największe stawy hodowlane na terenie powiatu tureckiego znajdują się w gminie Tuliszków. Są to stawy w Wielopolu i Smaszewie, które należą do Gospodarstwa Rybackiego Skarbu Państwa „Gostawice” w Koninie.

Jaki karp najsmaczniejszy

Brygadzystą na obiektach w Wielopolu i Smaszewie jest Jerzy Kaczmarek, który hodowlą ryb zajmuje się już od 21 lat.

-Wcześniej mieszkalem w Koninie. W Wielopolu zamieszkałem i zacząłem tu pracę z zamykania, nie z przymusu. Bardzo chciałem mieszkać na wsi, lubię przyrodę – mówi pan Kaczmarek.

Jerzy Kaczmarek wraz ze swoimi pracownikami pracuje przy stawach, których łączna po-

wierzchnia lustra wody wynosi 90 hektarów. Wszyscy panowie zgodnie twierdzą, że najwięcej pracy mają jesienią. W stawach, przy których pracują hodują karpie, amury, szczupaki, tołpygi, liny i sumy. Największym i od lat niesłabnącym powodzeniem cieszy się karp. A ten z Wielopola i Smaszewa jest wyjątkowo smaczny.

-Ryba jest polska, ekologiczna, wyhodowana na wodzie źródlanej,



Codziennie ze stawów wylawia się kilkaset kilogramów ryb



smaczna, a przede wszystkim nie pachnie mulem – zapewnia Jerzy Kaczmarek i wielu innych, którzy są jego stałymi klientami.

Gospodarstwo rybackie jest w stanie zaopatrzyć w karpie na Święta Bożego Narodzenia cały powiat turecki i część powiatu konińskiego. Nie oznacza to, że innych klientów nie ma. Walory smakowe i konkurencyjne ceny sprawiają, że po ryby do Wielopola przyjeżdżają również hurtownicy i detaliści z Łodzi i Kalisza. A wylawianie i przedświąteczna sprzedaż w tym roku będzie trwać od 14 grudnia do wigilii, 24 grudnia włącznie.

Jerzy Kaczmarek zdradził tajemnicę, że: *-Najsmaczniejszy karp jest wtedy, kiedy waży w granicach 1-1,2 kg.*

AZ

Wigilia w ośrodku

Choć do wigilii jeszcze kilka dni pozostało, Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Turku postanowił jednak zorganizować dla swoich uczniów, mieszkających w internacie kolację wigilijną. W wigilii uczestniczyło ponad 40 dzieciaków.

Za nim jednak wszyscy rozpoczęli palasowanie przygotowanych potraw, część dzieci zaprezentowała krótką inscenizację przedstawiającą przyjście na świat Jezusa Chrystusa. Nie zabrakło przy tym śpiewu wszystkich tradycyjnych kolęd i pastorałek. Z występu zadowolony był i dzieciaki, jak i

przygotowujący program artystyczny panie Jolanta Baran, Agnieszka Idzikowska i Beata Szczesiak.

W końcu nastąpiło wspólne podzielenie się opłatkiem i złożenie sobie najszczerzych życzeń. Po nich można było skosztować tradycyjnych wigilijnych potraw. Nie zabrakło ryb, grzybów i kapusty z grochem.

Najbardziej oczekiwanym momentem było jednak przyjście św. Mikołaja (czy jak kto woli Gwiazdora lub Wigiliorza), który miał dzieciom do zaoferowania prezenty. Dostali je wszyscy bez względu na to, czy byli grzeczni, czy też psocili.

PG



KOMUNIKAT!

CZY W „KONSERWACH” BYŁY MACEWY?

Anonimowy informator (informatorzy?) powiadomili telefonicznie m. in. muzeum w Gostawicach i niektóre redakcje o rzekomym fakcie znalezienia na terenie wyburzanych obiektów fabrycznych po dawnych tzw. „Konszerwach” resztek macew (żydowskich płyt nagrobnych). Zdaniem anonimowego informatora, macewy te miały później zostać wywiezione wraz z pozostałym gruzem ciężarówkami w niewiadomym kierunku.

Zapytani przez nas pracownicy Przedsiębiorstwa Budowlanego „GOSBUD” z Wrześni nic o wspomnianym fakcie nie wiedzieli.

Dlatego też zwracamy się z gorącą prośbą do Sz.P. Informatorów o powtórny telefon do Redakcji „E.T.” lub do Muzeum w Gostawicach. Zapewniamy DYSKRECJĘ!

Zdrowych, pogodnych i dostatnich Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w Nowym 2001 Roku wszystkim, którzy pomagają zrealizować moje marzenia życzy

Witek Nitecki z rodziną

Do dnia 22 grudnia pod numerem 96-61 można zamówić Mikołaja

ROZWIĄZANIE KONKURSU ŚWIĄTECZNEGO

Nagrody otrzymują

1. Anna Mróz z Turku
2. Iwona Andrzejewska z Turku

Nagrody do odebrania w Redakcji „Echo Turku” Turek, ul. 3 Maja 9

BAL W LICEUM

Koło Wychowanków Gimnazjum i Liceum im. Tadeusza Kościuszki w Turku organizuje w dniu 27.1.2001 roku

BAL DOBROCZYNNY

na który zaprasza Rodziców, Wychowanków i Sympatyków LO

Zarząd Koła

Wspaniała akcja licealnej młodzieży

Od 8 do 10 grudnia w Turku przy sklepach i na ulicach odbywała się wielka akcja, znana w całej Polsce, pod nazwą Pogotowie św. Mikołaja. Jej organizatorem w Turku był nauczyciel ZSZ Zbigniew Ryczyński, który już po raz trzeci postanowił pomóc potrzebującym dzieciom, które być może w te święta pod choinką nie ujrzą prezentów. Wolontariusze – uczniowie „ogólniaka”, zbierali od ludzi żywność, niekiedy zabawki. Ci drudzy przeznaczali także na ten cel pieniądze. Uzbierane produkty pozwoliły na zrobienie 600 paczek dla dzieci z biednych rodzin.

W sobotę 16 grudnia w auli Zespołu Szkół Ogólnokształcących nastąpiło pierwsze wręczenie mikołajowych prezentów. Na imprezę przybyło ponad dwustu dzieciaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z terenu Turku. Za nim jednak doszło do obdarowywania paczkami, wszystkich obecnych



zaproszono na program artystyczny w wykonaniu uczniów III c i d ZSZ. Pokrótce zaprezentowali zwyczaj związany z Wigilią i Świętami Bożego Narodzenia. Młodzież wykonała kilka kolęd, a także piosenki związane z zimą.

Po ich występie na scenę wkroczył Tadeusz Rabeiga – pedagog szkolny SP 2 w Turku, który zorganizował dla wszyst-

kich dzieci mnóstwo konkursów. Oczywiście każdy uczestnik został nagradzany upominkiem.

Nadszedł w końcu czas na prezenty. Przygotowane wcześniej paczki zostały przekazane każdemu dziecku. Radości było w tym co niemiara. Tego dnia w liceum nie było smutnych. – Jestem zadowolony z tego, że akcja cieszyła się tak dużym powodzeniem. Wielkie wyrazy uznania należą się grupie 140 uczniów naszej szkoły, która w spontaniczny sposób przystąpiła do „Pogotowia św. Mikołaja”. Kwestowali, liczyli, robili paczki. Wszystko tylko po to, by uszczęśliwić inne dzieci. Słowa podziękowania należą się również Witkowi Wojciechowskiemu i Ewie Patrzyk oraz dyrekcji ZSZ w Turku. Dziś wręczyliśmy tylko 250 paczek, ale już od poniedziałku prezenty otrzymają dzieci z terenu gminy Turek – powiedział Zbigniew Ryczyński.

PG



20 grudnia 2000 r.

Tuliszków

Takiej sesji nikt się nie spodziewał

Zapowiadająca się dość spokojnie XXIII Sesja Rady Miejskiej w Tuliszkowie (12 grudnia) miała nie tyle burzliwy, co oczekiwany przebieg. Mało kto się spodziewał, że jedna z radnych wystąpi ze swojego klubu. Również nieliczna grupa osób znała odpowiedź na pytanie: dlaczego w obradach nie uczestniczą sołtysi?

Nowy szef stróżów prawa. Przed przystąpieniem do obrad powitali nowego komendanta policji, którym został podkomisarz Włodzisław Błażejowski. Wcześniej służył w policji w sąsiedniej gminie Władysławów. Nowy komendant ma wyższe wykształcenie, pracował w resorcie spraw wewnętrznych, a w 1988 roku. Jest żonaty, ma dwójkę dzieci.

Zależy mi, aby utrzymać porządek na terenie gminy i miasta Tuliszków. Rejon ten znam tylko geograficznie, to znaczy wiem, gdzie leżą poszczególne miejscowości - powiedział na sesji Rady Miejskiej w Tuliszkowie.

Wystąpiła w Klubu Radnych pierwsze „zakłócenie spokoju” wywołało wystąpienie radnej Kani. Co prawda przedstawiła problem Osiedla Młodych, które w projekcie budżetu na 2001 nie przeznaczono ani jed-

nej złotówki, można uznać za zwykłą interpelację. Natomiast słowa: -Z dniem dzisiejszym (12 grudnia - przyp. autora) proszę o skreślenie mnie z Waszego Klubu. Chcę pracować w Radzie zgodnie z własnym sumieniem, a nie klubową dyscypliną



Radna Janina Kania po dwóch latach wystąpiła z Klubu Radnych TS

- skierowane do Bogdana Radckiego - przewodniczącego Klubu Radnych Towarzystwa Samorządowego Ziemi Tuliszkowskiej, wywołało sporo zamieszania po obu stronach tuliszkowskiej sceny politycznej. Radna swą decyzję tłumaczyła tym, iż dostrzegła, że burmistrz manipuluje Radą.

Przy takim obrocie spraw nie zabrakło wystąpienia radnego Zbigniewa Gradeckiego, który złożył gratulacje koleżance z Rady. Wyraził on również nadzieję, że po „prawej stronie” Rady znajdzie się więcej osób walczących o dobro gminy.

Czy sołtysi są za drodzy?

Przysłowiowej oliwy do ognia dołączył radny Gradecki. W chwili po wystąpieniu radnej spytał przewodniczącego Piotra Czekalę, dlaczego na sesji nie ma sołtysów. Żądał on również potwierdzenia bądź zaprzeczenia informacji, jakoby w

gminnej kasie brakowało pieniędzy na diety dla sołtysów i dlatego nie powiadomiono ich o obradach. Wspomniał on także, że obowiązkiem przewodniczącego Rady jest zawiadamianie sołtysów o sesjach. Natomiast kwestia czy przyjdą, czy też nie zależy wyłącznie od ich decyzji.

- Całą odpowiedzialność biorę na siebie - powiedział przewodniczący Rady Miejskiej. Kuriozalne znaczenie dla obrad miało potwierdzenie informacji przedstawionej chwilę wcześniej przez radnego Gradeckiego o odnośnie braku w gminnej kasie pieniędzy na diety dla sołtysów. -Nie powiadomiłem sołtysów, ponieważ wolałbym, aby wzięli oni udział w sesji budżetowej i podatkowej - powiedział przewodniczący Czekala.

Związki swoje, Zarząd swoje

Zdaniem tuliszkowskiego oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego, przy ustalaniu regulaminu wynagradzania nauczycieli w gminie i mieście Tuliszków zostało naruszone prawo, bowiem nie ustalono treści „karty nauczyciela” ze związkami. Dlatego też Związek złożył wniosek w sprawie wezwania do usunięcia naruszenia prawa. I tej sprawie towarzyszyła dość gorąca, choć już nieco spokojniejsza dyskusja.

Zdaniem radcy prawnego, Rada Miejska nie naruszyła prawa przy uchwalaniu regulaminu wynagradzania nauczycieli, ponieważ organ nadzorczy, czyli Urząd Wojewódzki nie zakwestionował tej uchwały. Oznacza to, że jest ona prawomocna.

Innego zdania był bardzo aktywny podczas sesji radny Gradecki. -Obowiązujące w Polsce prawo pracy mówi o tym, że każdy pracodawca musi uzgodnić wysokość wynagrodzeń pracowników ze związkami zawodowymi - powiedział.

Zarówno burmistrz Zenon Matuszewski, jak i jego zastępca Krzysztof Konieczka przyznali podczas sesji, że w regulaminie są pewne nieścisłości. Nie wiadomo jak zakończy się ta sprawa. Pewne jest, że w najbliższym czasie odbędzie się spotkanie Zarządu ze związkami zawodowymi, którego głównym tematem będzie „naprawa” tuliszkowskiego regulaminu.

Samorząd na kredytach

Dosyć burzliwy przebieg towarzyszył podejmowaniu uchwał. O ile uchwałę w sprawie przejęcia przez gminę Tuliszków obowiązku

sprzątania ulic powiatowych (w bieżącym roku gmina otrzyma 5 tys. złotych dotacji ze Starostwa Powiatowego na ten cel) podjęto w rekordowym tempie, o tyle pozostałym uchwałą towarzyszyła gorąca dyskusja.

Nie wpłynęła ona jednak na wynik głosowania. Większością głosów podjęto uchwały: w sprawie zobowiązania na budowę gimnazjum w Tuliszkowie o wartości przekraczającej kwotę określoną w budżecie na 2000 r. (koszt sześciolatniej inwestycji wyniesie około 4,3 mln złotych), w sprawie zobowiązania na budowę kanalizacji sanitarnej w Tuliszkowie - etap VII, VIII, IX o wartości przekraczającej kwotę określoną w budżecie na 2000 r., w sprawie zmiany uchwały o zobowiązaniu na budowę kanalizacji sanitarnej w Tuliszkowie i Zadwornej w latach 2001-2003.

Bardzo ważne znaczenie dla samorządu Tuliszkowa ma fakt, iż większość przyszłych inwestycji opiera się na kredytach, dotacjach bądź pożyczkach. W tym miejscu warto zacytować słowa radnej Kani, które podały na początku obrad: -Nasz burmistrz znany jest z tego, że potrafi pozyskać środki finansowe z



Jedynym sołtysem obecnym na sesji był Stanisław Adamek z sołectwa Piętno

zewnątrz. Szkoda tylko, że większość z nich pochodzi z kredytów.

Z przeprosinami do sądu

Na zakończenie obrad znów zawrzało. Publicznych przeprosin od burmistrza Zenona Matuszewskiego domagała się Elżbieta Krzempka, dyrektorka SP w Kiszewach, ponieważ burmistrz w swych wypowiedziach dla „Gazety Poznańskiej” i „Echo Turku” „oskarżał” ją o to, że pomogła w zorganizowaniu spotkania w kiszewskiej „podstawówce” rodziców absolwentów placówki z dyrekcją Gimnazjum w Liściu (pow. koniński). W efekcie czego, zdaniem Z. Matuszewskiego, 10 uczniów kontynuuje naukę w gimnazjum w Liściu, zamiast w Tuliszkowie.

Burzliwą dyskusję w tej sprawie burmistrz zakończył słowami: -Jeżeli skłamałem, to proszę podać mnie do sądu.

Karol Kurz



RENAULT Mégane

Prezenty przed Gwiazdką



*do 5000 zł mniej

Zanim pomyślisz o świątecznych prezentach, pomyśl, czym je przywieźć. Już teraz skorzystaj z superatrakcyjnych świątecznych rabatów Renault. • za Twingo zapłacisz 1000 zł mniej • Clio - do 4000 zł mniej • Kangoo - do 6000 zł mniej • Mégane - do 5000 zł mniej • Laguna - do 3000 zł mniej • Scénic - do 7000 zł mniej! Wesolych Świąt w nowym Renault! www.renault.com.pl

Renault Credit Polska

Oferta ograniczona w czasie.

SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW NOWYCH I UŻYWANYCH
SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI **LAMOT s.c.**

62-500 KONIN, ul. Studzienna 4, tel. 242-84-26
Internet: <http://www.lamot.com.pl>

Spokojnych, rodzinnych, pełnych radości Świąt Bożego Narodzenia oraz zdrowia i spełnienia marzeń każdego dnia Nowego 2001 Roku wszystkim aktualnym i przyszłym użytkownikom RENAULT życzy ASO „LAMOT” s.c.

Tylko u nas
kredyt 1,9% w skali roku
DZWOŃ
0-63 242-81-27
Więcej informacji str. 5



Tylko do wiosny

Mieszkańcy ul. Folwarcznej skarżą się na bezdomnych, którzy nocują w starych i zaniedbanych budynkach, stojących na gruncie, którego własnością jest miasto Turek. Twierdzą, że często dochodzi do sytuacji, kiedy w nocy pukają oni do drzwi i proszą o pieniądze. Wtedy je dostają, „bo strach odmówić”. Ponadto w tych miejskich budynkach gnieźdzą się również szczury, które rozchodzą się po okolicy. Wiceburmistrz Stanisław Poturała przyznał:

„Urząd Miasta i Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, wiemy, że tam nocują bezdomni. I dobrze, że chcą tam nocować. Dobrze, że nie ma mrozów i dopóki

tam przebywają, nie grozi im zamrażanie.

Burmistrz wyjaśnił, że sytuacja taka potrwa do wiosny. W marcu tego roku Rada Miejska zatwierdziła miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla ulic: Dobrska Szosa, Uniejowska, Słoneczna i Niepodległości, który jest powiązany z planowaną budową przebiecia ulicy Łąkowej do ulicy Uniejowskiej.

Z związku realizacją planu wiosną przystąpimy do prac nad regulowaniem poszczególnych działek, zgodnie z przeznaczeniem. Na działce, o której mowa zabudowania zostaną wyburzone i zlikwidowane. Nie będzie więc ani bezdomnych, ani szczurów – zapewnił wiceburmistrz Poturała. **AZ**



Zebrań sprawozdawczo-wyborcze Zarządu Rejonowego LOK w Turku odbyło się w piątek, 15 grudnia. Oprócz człon-

ków LOK-u w spotkaniu uczestniczyli również przedstawiciele gmin Kawęczyn, Brudzew, Przykona i Turek oraz starosta Mirosław Bro-

Wystawa zdjęć „Wizytówka Turku i powiatu tureckiego”, która była prezentowana podczas Tygodnia Kultury Polskiej „Złotej” w Schwerinie - Niemcy, będzie prezentowana w zainteresowanych nią gminach naszego powiatu.

Objazdowa wizytówka

Wystawa składa się ze zdjęć, które brały udział w konkursie na najciekawsze miejsca powiatu tureckiego oraz pochodzące z archiwów Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku i Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” S.A. Inspektor Piotr Szewczyński z wydziału oświaty, kultury i sportu Starostwa powiedział nam, że po zaprezentowaniu jej w klubie „Barbórka” podczas Mistrzostw

Polski Samorządowców w Szachach, obejrzyć ją będą mogli mieszkańcy Przykony i Władysławowa. Później trafi do innych gmin o czym decydowała będzie kolejność zgłoszeń. Liczy, że zainteresowanie goszczącym jej wyrażą wszystkie samorządy terytorialne naszego powiatu. Jego zdaniem wystawa posiada zarówno walory poznawcze jak i edukacyjne. **(art)**

Jeziorsko zlustrowane

Ryszard Różański - komandor przyszłorocznych Mistrzostw Europy w motorowodnej klasie F-500 dokonał lustracji zalewu Jeziorsko, na którym zostaną one przeprowadzone w dniach 26-27 maja 2001 roku. Komandor wysoko ocenił warunki proponowane przez organizatorów. Wstępnie ustalono, że całe zaplecze techniczne Mistrzostw usytuowane zostanie na terenie skępcznowskiego Inspektoratu, Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu. W tamtejszym porcie zainstalowane zostaną pomosty startowe, dźwigi i inne konieczne do sprawnego przeprowadzenia zawodów urządzenia.

Największym problemem jest właściwe zabezpieczenie obsługi medycznej Mistrzostw. Przepisy mówią, że czas przejazdu karetki do szpitala nie może przekraczać dwudziestu minut. Tymczasem turecki szpital nie spełnia wymogów stawianych obsługującym tej rangi zawody placówkom medycznym. Najbliższe brane pod uwagę szpitale znajdują się w Koninie, Kaliszu bądź Sieradzu. Jeżeli do żadnego z nich nie uda się dojechać w wyznaczonym czasie, organizatorzy zmuszeni będą wynajmować na czas trwania mistrzostw śmigłowiec sanitarny. **(art)**

Wybory w LOK-u

niszewski i wiceburmistrz Lechosław Pawlak. Przewodniczącym zebrania wybrano Mariana Kurzyńskiego. Prezes Zbigniew Gargula odczytał sprawozdanie z działalności Zarządu LOK-u w mijającej kadencji. Z kolei Halina Kunicka przedstawiła sprawozdanie z funkcjonowania Ośrodka Szkolenia Kierowców. Pracę Rejonowej Komisji Rewizyjnej podsumował przewodniczący Jan Kacprzak.

W tajnym głosowaniu mandatariusze wybrali nowy Zarząd Rejonowy. Prezesem ponownie został Zbigniew Gargula, podobnie jak wiceprezesem Zdzisław Borowski, skarbnikiem Marian Kurzyń-



ski, a sekretarzem Eugeniusz Zimniak. Nowy, stary Zarząd wybrany został na pięcioletnią kadencję. **AZ**

Pierwsi w Polsce?

W piątek, 15 grudnia weszły w życie nowe, surowsze kary dla kierowców, jeżdżących po spożyciu alkoholu. To jednak niezbyt wystraszyło mieszkańców powiatu tureckiego. Już w godzinę po wejściu w życie nowych kar, tj. około godz. 1.20 w Budach Słodkowskich (gmina Turek) policja zatrzymała kierującego samochodem osobowym marki BMW, będącego w stanie nietrzeźwym. Ten ponad trzydziestoletni mężczyzna miał we krwi powyżej 2,7 promila alkoholu. Pojazd odprowadzono na policyjny parking.

Niedługo potem, o godz. 2.15 w Posoce (gmina Przykona) zatrzymano pijanego kierującego

rowerem. Rowerzysta miał we krwi powyżej 1,2 promila alkoholu.

Z nieoficjalnych informacji wynika, że są to pierwsze w Polsce przypadki zatrzymanych kierowców, którzy zostaną ukarani według nowych przepisów. Grozi im kara grzywny (nawet do 120 tys. złotych), kara ograniczenia lub pozbawienia wolności nawet do 2 lat i oczywiście odebranie prawa jazdy na czas określony. O tym będzie decydować sąd. Dodatkowo sędzia może zdecydować o podaniu wyroku do publicznej wiadomości. Czy takie kary odstraszają przed wsiedaniem za kierownicę po wypiciu alkoholu? Zobaczmy. **AZ**

KRONIKA WYPADKÓW

TUREK

W nocy z 10 na 11 grudnia na ul. Składkowskiego po włamaniu do pomieszczenia gospodarczego nieznani sprawcy ukradli dwa rowery górskie: pierwszy marki Internationale koloru fioletowego, drugi marki Merida Decar 660 koloru czarnego. Właściciel stratę oszacował na 1.500 złotych.

Tej samej nocy na ul. Smorawińskiego włamano się do Przedszkola Samorządowego, z

którego skradziono klucze, drobną sumę pieniędzy i spowodowano duże szkody materialne.

W czwartek, 14 grudnia około godz. 12.35 na ul. Armii Krajowej kierujący samochodem osobowym marki Opel Astra na przejściu dla pieszych potrafił wózek, w którym znajdowało się półtoraroczne dziecko. Dziecko z obrażeniami ciała odwieziono do szpitala w Koninie.

W piątek, 15 grudnia tuż po północy na ul. Spółdzielców policjanci zatrzymali dwóch osiemnastoletników, którzy usiłowali włamać się do baru.

REJON

W okresie od 9 do 10 grudnia w Kamionce (gmina Władysławów) z terenu KWB „Adamów” SA skradziono około 200 metrów linki aluminiowej, wartości 2.400 złotych.

W nocy z 13 na 14 grudnia w Chlebowie (gmina Turek) po włamaniu do fiata 125p skradziono radioodbiornik z akumulatorem, o łącznej wartości 500 złotych.

W czwartek, 14 grudnia około godz. 17.00 w Małanowie na drodze krajowej, na prostym odcinku kierujący samochodem dostawczym volkswagen LT28 najechał na nieoświetloną dłużycę (przyczepę przetrwaną drzewem) ciągniętą przez ciągnik rolniczy. Kierowca volkswagena w wyniku uderzenia zmarł na miejscu wypadku.

20 grudnia 2000 r.



Porozumienia, strajk i brak pieniędzy

czy będzie strajkowa wigilia?

Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami w środę, 13 grudnia pielęgniarki i położne z turkowskiego szpitala rozpoczęły strajk. Kilka godzin wcześniej, pod presją realnej ewenementowości przegranej sądowej, władze starostwa przyjęły warunki porozumienia w sprawie wypłaty zaległych „trzynastek”. Jednak jeśli nie dojdzie do porozumienia w sprawach płacowych, zdesperowane „panie w czepkach” zdecydowane są na świętowanie bliźszej wigilii w warunkach strajkowych.

Najpierw, w środowy poranek, przed sądem pracy rozprawa z powództwa pielęgniarek przeciw kierownikowi miejscowej lecznicy w sprawie wypłaty zaległych „trzynastek”. Jednak pozwu zostały przyznane czasowo zawieszono, a to skutek osiągniętego wcześniej porozumienia. Zdaniem przewodniczącej Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych w turkowskim SP ZOZ, Barbary Szukiewicz, umowa oznacza zobowiązania włącznie z „trzynastką” otrzyma 20 procent, których to świadczenie na najniższym poziomie. W minionych miesiącach, do maja tego roku, pieniądze mają być wypłacone pozostałym pracownikom szpitala. Będą to należności z tytułu roku 1999. Od czerwca zaplanowano wypłacać „trzynastki” za rok 2000. Dopiero wypłaceniu wszystkich pieniędzy zastatecznie wycofamy pozwy. W tym celu przewodnicząca Krzeszowa przemaszeruje na zwołanej na środę konferencji prasowej, starosta Broniszewski głośno zastanawia się nad kwestią, czy aby wspomnianym porozumieniem objęte

są również odsetki. Zgłosił w każdym bądź razie nieśmiała ochotę kontynuowania w tej sprawie dalszych negocjacji, co kłóci się z jednoznacznie stanowiskiem pielęgniarek, które stoją na stanowisku, że porozumienie obejmuje również sprawę odsetek. Oznacza to, że na trzynastki za rok 1999 trzeba będzie wydać około 1,260 miliona złotych.

Sprawa zaległych wypłat toczyła się jakby obok żądań podwyżek płac, które przybrały jak wiadomo, wymiaru ogólnokrajowego. Początek kacji strajkowej w turkowskim ZOZ miał miejsce w klubie „Zozik”, gdzie na cztery godziny (od 10.00 do 14.00) spotkały się pielęgniarki z czterech objętych strajkiem oddziałów. Zdesperowane pielęgniarki zaprosiły do klubu burmistrza i posła Mariana M. Marczewskiego. Miał on okazję wysłuchać dramatycznych wystąpień strajkujących pielęgniarek, w których przedstawiły one swoją dramatyczną sytuację płacową. Spora część pretensji skierowana była pod adres starosty Broniszewskiego. Sytuacja w służbie zdrowia musi być jednak wielce dramatyczna bowiem w stanowczej obronie szefa powiatowej administracji stanął stanowczo sam

burmistrz Marczewski, dla którego starosta turecki, *nie jest bohaterem ulubionej bajki* (według oryginalnej frazeologii Burmistrza). W trakcie tego burzliwego spotkania, burmistrz Turku wielokrotnie z całą stanowczością twierdził, iż jest przekonany, że w powiatowej kasie nie ma pieniędzy na postulowane przez pielęgniarki podwyżki. Zresztą tak jak i w kasie miejskiej, która ma jeszcze i dodatkowe obwarowania prawne, uniemożliwiające zdaniem burmistrza, wyasygnowanie pieniędzy na ten cel z tego akurat źródła. Zatem i w tym przypadku pielęgniarki mogły usłyszeć z ust miejscowego parlamentarzysty, jedynie zapewnienia o wsparciu moralnym i politycznym oraz okazaniu zrozumienia dla ich determinacji. Kończącym życzeniem burmistrza było wyrażenie życzenia, aby nie doszło do sytuacji w której będzie trzeba dzielić się „strajkowym” opłatkiem wigilijnym, na co gotowe są pielęgniarki.

Od czwartku, 14 grudnia strajkujące przeniosły się już do budynku szpitala, skąd codziennie przez cztery godziny dochodzą wyśpiewywane przez pielęgniarki protest songi, których próbkę prezentujemy obok.

aj

Turek ma ogromną...przeszłość

każe zastanowić się nad jakże ciekawą naturą naszej społeczności lokalnej, w jej aspekcie społeczno-moralnym. Bo przecież może być tak, że nasze, wspólne działania są w równej mierze potrzebne młodemu turkowi, jak i całej naszej zbiorowości. Czy aby nie jest tak, że niezależnie od innych, szlachetnych w swej treści motywów, te wszystkie przedsięwzięcia odpowiadają na jakąś głęboką potrzebę naszej, zbiorowej turkowskiej duszy. Mówiąc inaczej - te wszystkie działania zdają się być bardzo potrzebne nam wszystkim. Całej turkowskiej wspólnoty. A przy okazji, jakby od niechcenia, zapisujemy jedną z ładniejszych kart historii naszej lokalnej społeczności. I może to właśnie nad tym fenomenem pochyli się z dumą nasz przyszły, turkowski prawnik?

Natomiast odnośnie pytania, czy mijający właśnie rok w porównaniu z setkami lat już przebrzmiałych, czymś się szczególnym w historii naszego miasta zapisał, musimy po prawdzie przyznać, że bardzo, ale to bardzo niewiele wiemy o tych dalszych i bliż-

szych dziejach naszego miasta i regionu. Potoczna pamięć społeczna większości z nas nie sięga dalej w bezmierną otchłań czasu niż trzy, góra cztery pokolenia. Krótko mówiąc otacza nas ocean niepamięci. A przecież to pamięć razem przeżytych doświadczeń historycznych jest stanowi o sile fundamentów każdej wspólnoty. Również tej lokalnej. Może warto zastanowić się nad podjęciem wysiłków zmierzających do odbudowania turkowskiej, historycznej pamięci. Ot, chociażby leżące po archiwach gnieźnińskich, wrocławskich, poznańskich i krakowskich roczniki miasta Turku sięgają aż do lat 1400-tych i przez kolejne cztery stulecia, do roku 1807 obejmują dzieje kolejnych pokoleń turkowie. Czy stać nas na wysiłek przywrócenia tych i innych zasobów pamięci. Bo przecież jest jeszcze historia Żydów turkowskich spisana w języku jidysz czy porzucane po rozmaitych publikacjach historia turkowskich ewangelików. Rozważmy to pod świąteczną, turkowską choinką.

Andrzej Jarek



oraz bliższy koniec symbolicznego roku 2000, skłania mimochodem do zadania tego na pozór pytania; jakie wydarzenia, fakt czy zjawisko miały być uznane w ciągu ostatniego roku za najciekawsze na przykład, przyszedł badacz historii? Jest jeszcze inne pytanie związane z tą jednostką czasową, przypadkiem jakby, oświeca magię, związaną po trosze z cyfrą 00 rok określający. Choćby problem, czy ten rok był czymś wyjątkowym, różniącym go z idącego w ciągu lat, składających się z historii naszego miasta. W przypadku odpowiedzi na pytanie pierwsze, to biorąc pod uwagę historię turkowie, najciekawym zjawiskiem jest fenomen masowego zaangażowania w rzecz pomocy dla chorego, samotnego współmieszkańca naszego miasta. Masowość, a za intensywność zaangażowania turkowie w tej sprawie,

grudnia 2000 r.

P.P.H. ANDREWEX®

zatrudni
na atrakcyjnych warunkach

**PRACOWNIKA DO OBSŁUGI
LOGISTYKI TRANSPORTU**

Wymagania:

bardzo dobra znajomość języka niemieckiego i obsługi komputera

W/w osoba zostanie zatrudniona po wstępnym przeszkoleniu w Niemczech

Podania prosimy kierować do Działu Kadr:

P.P.H. ANDREWEX

Piętno 84, 62-740 Tuliszków

tel. 279 22 22, 279 23 33

48632K

MOJE
ZŁOTE KONTO



MOJE KONTO



MOJE KONTO PLUS



A CZY TY MASZ
SWOJE KONTO ?

KONTO OSOBISTE:

- ▶ W Y G O D A
- ▶ B E Z P I E C Z E Ń S T W O
- ▶ O S Z C Z Ę D N O Ś Ć
- ▶ B E Z P L A T N E U B E Z P I E C Z E N I E

dla posiadaczy Mojego Konta Plus i Mojego Złotego Konta



BANK PRZEMYSŁOWY

Turek
pl. Sienkiewicza 1
tel. (0-63) 289-19-55

Luboń
ul. Sikorskiego 44
tel. (0-61) 813-14-11

Poznań
ul. Czajcza 1A
tel. (0-61) 833-40-97

Ostrów Wielkopolski
ul. Raszkowska 15
tel. (0-62) 735-51-00

Kalisz
ul. Śródmiejska 27
tel. (0-62) 765-99-00

Konin
Al. 1 Maja 15
tel. (0-63) 245-64-23

Krotoszyn
Rynek 32
tel. (0-62) 725-28-41

www.bppbank.com.pl

4731/DK

Usługi serwisowe 10% taniej

TYLKO DO KOŃCA ROKU

DZWOŃ

0-63 242-81-27

Więcej informacji str. 7





ZMĘCZONY RODZICU - WYTNIJ I ZACHOWAJ ŚCIĄGAWKĘ

TURKOWSKIE LEGENDY

Oto realizując program „Mała Ojczyzna”, roztropne Panie polecają maluchom zaznajomienie się z: „Jakąś legendą o Turku”. Dzieciaki meldują skłopotanym rodzicom o tym szkolnym zadaniu najczęściej dopiero po telewizyjnej bajce na dobranoc. W literaturze regionalnej dość trudno znaleźć potrzebne wiadomości, zresztą tego rodzaju publikacje nie zawsze znajdują się „pod ręką” w domach turkowień.

Zdenerwowani dorośli przystępują do akcji, telefony pracują intensywnie, zazwyczaj rodzice proszą rozpaczliwie: „Opowiedz szybko, w czterech zadaniach, jakąś legendę”. W kręgu znajomych niżej podpisana znana jest z tego, że nie potrafi opowiedzieć czegokolwiek, a szczególnie legendy, używając do tego celu jedynie czterech zdań. Dlatego też, aby oszczędzić znajomym i nieznanym rodzicom dodatkowej „nerwowki” w porze, kiedy dziennik telewizyjny robi wszystkim dorosłym „wodę z mózgu”, postanowiła opublikować poniższą ściągawkę.

Słownikowa definicja mówi, że legenda to: „Opowiadanie fantastyczne, zwłaszcza z życia świętych lub o postaciach i wydarzeniach historycznych, przeszycone często elementami cudowności i niezwykłości, oparte zwykle na podaniach ludowych; wymysł, bajka”.

Natomiast wybitny folklorysta Julian Krzyżanowski określał legendy jako opowiadania o charakterze religijnym, w swojej systematyce bajek zaznaczył, że legendy od innych bajek różnią się właśnie tematem religijnymi.¹

Pozostając w zgodzie z systematyką J. Krzyżanowskiego, spośród wszystkich dawnych turkowskich opowieści cytujemy tylko te, które są legendami.

JAK MATKA BOSKA JEZUSKA KĄPAŁA

We wsi Wrząca gm. Turek jest pomnik przyrody - olbrzymi głaz narzutowy - rzadko dziś odwiedzany, nieco zapomniany nawet przez mieszkańców powiatu turkowskiego. Łatwo odnaleźć ten wielki kamień, znajduje się na polu, blisko zabudowań: dworu, który przed wojną należał do Józefa i Kazimierza Kolskich. Dawny dworek Kolskich z Wrzącej pełni teraz funkcję leśniczówki.

W artykule pod tytułem „Kamień z Wanienką Matki Boskiej” Józef Kolski (1866-1919), dziedzic, zarazem uczony geolog i wielbiciel starożytnych pamiątek pisał w 1901 roku:

„W sztucznym zagłębieniu leży olbrzymi głaz narzutowy, stanowiący ongi niezawodnie ołtarz jakiegoś bóstwa. Głaz przedstawia bryłę kwarcytu drobnopłazistego barwy szarej. Jednolity, bez żadnej skazy monolit, wyraźnie sztucznie obrabiany... Najważniejszą część kamienia stanowi powierzchnia, na

Od kilku lat zabiegani rodzice małych uczniów klas podstawowych zmuszeni są aktywnie uczestniczyć w sympatycznej i ciekawej, a zadanej przez Panią lekcji.

której jest wyżłobienie kształtu wanienki.

Kamień ma jeszcze dwa wgłębienia kształtu kolistego: garnek i mały garnuszek. Wszystkie wgłębienia są wyrobione bardzo starannie, gładko, o bokach jak najregularniej zaokrąglonych. Z głazem związane jest podanie, które z ust ludu dosłownie spisuję:

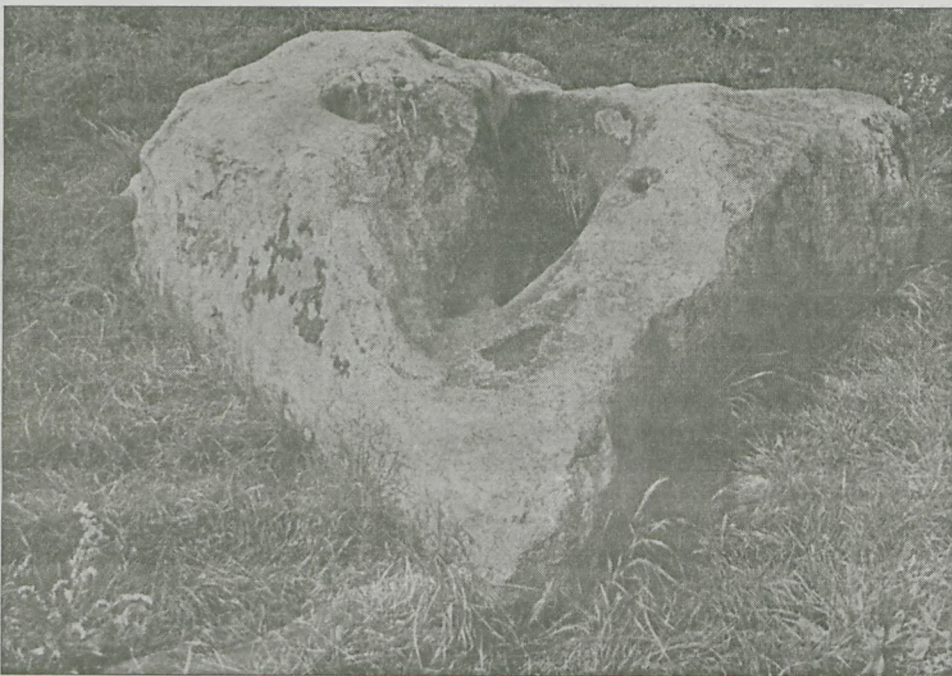
W ucieczce z Egiptu Matka Boska zatrzymała się na tem miejscu. W waniencie w kamieniu kąpała Dzieciątka, w garnku wodę grzała, w małym zaś garnuszku stała świeca”.

W początkach naszego wieku głaz cieszył się jeszcze wielkim szacunkiem i poważaniem. Każdego roku, dnia 8 września, w dzień odpustu w Grzymiszewie, bywał licz-

Niegdyś geolog, J. Kolski nie wątpił, że kamień był „wyraźnie sztucznie obrabiany”. Niestety, uczeni współcześni, np. D. Czernicka-Chodakowska w pracy „Zabytkowe głazy narzutowe na obszarze Polski” objaśniają racjonalnie, że regularne zagłębienia w naszym kamieniu: wanienką i dwa garnuszki, to po prostu ślady drążenia skały przez wodę.

O MILCZĄCYM DZWONKU Z TURKOWSKIEGO KOŚCIOŁA

Autor monumentalnego, wydanego w latach 1842-1843 dzieła pod tytułem „Wspomnienia Wielkopolski to jest Województw Po-



nie odwiedzany. Zdaniem Józefa Kolskiego szacunek ten ocalał kamień od zagłady, gdy zamierzano połupać go „pod budowlę”, wezwany z sąsiedniej wsi kamieniarz stanowczo odmówił - bał się sprowadzić na siebie nieszczęście.²

Zapytana w 1998 roku o tę śliczną legendę, urodzona we Wrzącej emerytowana nauczycielka dodała, że w czasach jej dzieciństwa widać było jeszcze odciski w kamieniu „piętki”, a właściwie „stópki” Matki Boskiej. Mówiono też, że „studzienka” (garnek) przeznaczona była dla Jezusowego mydełka, a woda w niej nigdy nie wysychała i leczyła oczy. Dworski owczarz chciał wyleczyć oczy psa i wziął go na kamień. Odtąd woda wysycha, straciła też swoją cudowną, uzdrowicielską moc.

W okresie międzywojennym głaz, jako „pamiątka historyczna”, oznaczony był stosowną tablicą. Jest pomnikiem przyrody, wpisanym do rejestru zabytków, lecz „stópek” Matki Boskiej już nie widać. W znanych mi przewodnikach krajoznawczych ludowe określenie „Kamień z Wanienką Matki Boskiej” nie występuje, w literaturze tej wzmiankuje się o głazie narzutowym, lub o głazie z wanienką we wsi Wrząca.

znajskiego, Kaliskiego i Gnieźnieńskiego”, mecenas kultury narodowej, pan na Rogalinie-hrabia Edward Raczyński odwiedził w roku 1829 miasto Turek, w celach badawczych.

Jedynym śladem pobytu hrabiego w naszym mieście jest następująca notatka w jego „Wspomnieniach Wielkopolski...”:

„... Kościół tutejszy nic takiego w sobie nie zawiera, co by uwagę podróżnego zwrócić na niego mogło. Pokazał nam przecież tameczny kościelny dzwonek, który pomimo tego, że żadnej na sobie nie ma skazy, ani znaku uszkodzenia, zupełnie przecież jest bezdzwięcznym.

Przyczyna tego zjawiska podług kościelnego jest następująca: dzwonek ten miał głos bardzo donośny, dlatego też używano go do przewodniczenia księdzu idącemu z Panem Jezusem. Przed kilkudziesięciami laty też go do tej posługi użyto, lecz źle się stało, iż tą razą poszedł z księdzem chłopiec zepsuty bardzo obyczajów. Ta to swawola jego przyczyną była wszelkiego nieszczęścia, bo gdy spostrzegł na ulicy psa leżącego, który pomimo zbliżania się księdza z miejsca nie powstał, trzpiot ten przechodząc uderzył go poświęconym dzwonkiem, który w

tejże chwili przestał dzwonić i odtąd głosu nie wydaje”.³

Nie ma już zapewne tajemniczego dzwonka. Według kościelnego, gorszące zachowanie ministranta miało miejsce kilkadziesiąt pierwszych i drugich szkół odrabianiu pewnej bardzo

lat przed wizytę hrabiego Raczyńskiego w Turku, a więc w osiemnastym wieku.

Nie istnieje także związany z przytoczoną legendą kościół pod wezwaniem św. Jana Chrzyciela, który był: „...Murowany, w stylu ostrołukowym, z wysoką wieżą na froncie i w tym stanie dotrwał do 1813 roku. W tymże roku, w dniu 27 maja w czasie pożaru domu naprzeciwko stojącego zapadła się wieża i skutkiem tego zgorzał kościół, tak że same mury zostały”.

W dziewiętnastym wieku kościół restaurowano kilkakrotnie, jednak:

„... 23 grudnia 1839 runęła wieża i zawałiła gruzem cały kościół, skutkiem czego nabożeństwo odbywało się przez dwa lata w zakrystii”.⁴

Kolejne remonty sprawiły, że obiekt pełnił swoją funkcję aż do początku dwudziestego wieku, kiedy w tym samym miejscu, na Nowym Rynku (dziś Plac Sienkiewicza), wzniesiono neogotycką budowlę projektu K. i J. Wojciechowskich, z cennym wystrojem autorstwa J. Mehoffera i D. Powalisza.

Nawet najstarsi mieszkańcy Turku nie wspominają dziś legendy milczącego dzwonka z nieistniejącego kościoła, przetrwała do naszych czasów dzięki zapiskom E. Raczyńskiego-badacza i mecenasa kultury narodowej.

TURCY, TURKOWICE I TUREK

Przy leśnej drodze z Kowali Księżych do Turkowic jest starsza od innych, rosnących wokół-sosna - na niej kapliczka Matki Boskiej. W 1997 roku dziewięćdziesięcioletni Józef Wypych z Kowali Księżych wspominał, że kapliczkę: „Ruskie oszczędziły za cara, a jak przed pierwszą wojną była w tym lesie poręba, to i Żydzi zostawili tę sosnę, w drugiej wojnie Niemcy też ją oszczędzili”.

Dawniej, kiedy Kowale Księżę należały jeszcze do parafii turkowskiej, leśny trakt, przy którym stała sosna z kapliczką, wiódł do kościoła w Turku. Od niepamiętnych czasów zawsze ktoś opiekował się tym miejscem, ostatnio p. Cytrowska z Kowali Księżych, po jej śmierci przyjeżdżał mężczyzna z Turku.

Na podstawie opowiadania starszych mieszkanki Turkowic można podjąć jedynie próbę rekonstrukcji zapomnianej prawie

legendy związanej z tym miejscem.

To była wojna z Turkami. Leśnym traktem wędrował oddział żołnierzy ich konie były bardzo zmęczone. Kapliczka jest na pamiątkę, że w tym miejscu objawiła się wędrowcom Matka Boska. Konie nie chciały dalej iść i nagle upadły na kolana. Kiedy konie upadły przed Matką Boską na kolana, to skończyła się wojna.

To tylko bardzo niepewna rekonstrukcja legendy. Wiejska społeczność przechowała w pamięci zaledwie okrucieństwa wspomnień o jakimś znaczącym wydarzeniu historycznym. Wokół Turku i Turkowic motywy „wojny” z Turkami powtarza się w innych jeszcze wypowiedziach starszych ludzi. Między innymi jeden staruszek z Turkowic nadmieniał ze zgorznięciem, że: „Kiedyś Turki wprowadzali konie do kościołów”.

Może ludowa tradycja zachowała do dziś-prawdę, że w szczątkowej postaci - pamięć o wracających z Odsieczy Wiedeńskiej rycerzach króla Jana III Sobieskiego? Możliwe, że relikty wspomnień o pogańskich Turkach wprowadzających konie do kościołów, nawleżonych do datującego się od czasów króla Jana III zwyczaju wystawiania straży „turków” przy grobie Chrystusa. W niedalekiej Dobrej zwyczaj ten przetrwał przecież do dziś, a i w samych Turkowicach próbuje się przywrócić ten dawny obyczaj.

Jak świadczy powstała w roku 1995 praca Danuty Lewandowskiej z Nadleśnictwa Turek, ustna tradycja w Tureckim przechowuje jeszcze wiele ludowych opowieści, bajek, legend. Autorka rozmawiała z wieloma osobami, zapisała nie które opowiadania. Jak się wydaje nikt prócz tej zapalanej zbieraczki nie próbuje gromadzić i dokumentować tych cennych, zanikających bezpowrotnie pamiątek kultury ludowej.⁵ A już o systematycznych terenowych badaniach etnograficznych nikomu się chyba jeszcze w Tureckim nawet nie śniło. Inaczej, niż w innych regionach naszego kraju. Takie badania wymagają przecież tylko czasu, pracowitości, cierpliwości i doprawdy niezwykłych nakładów finansowych. Wychowujmy więc nasze dzieci z pomocą lalek Barbie, Kaczora Donald, hot-dogów i oglądających reklam telewizyjnych.

Grażyna Piasecka

¹ J. Krzyżanowski, Słownik folkloru polskiego, Warszawa 1965, s. 199.

² J. Kolski, Kamień z Wanienką Matki Boskiej, w: Światowid, 1901, t. 2.

³ E. Raczyński. Wspomnienia Wielkopolski to jest Województwa Poznańskiego, Kaliskiego i Gnieźnieńskiego, Poznań 1843, s. 293.

⁴ Słownik Geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich, Warszawa 1992, hasło „Turek”.

⁵ D. Lewandowska, Zagrożenie trwałości lasu i walory przyrodnicze Nadleśnictwa Turek, Turek 1995, praca podyplomowa w Instytucie Leśnictwa i Ochrony Środowiska, s. 10.

Kto ma rację: Spółdzielnia czy Imperium

Od pewnego czasu mieszkańcy Osiedla Spółdzielców, ulicy Kościuszki i Kąckowskiego zastanawiają się, czy powinni płacić za modernizację kotłowni, czy też nie? Zwłaszcza ostatnio problem ten stał się tym bardziej kontrowersyjny, gdyż każdy z mieszkańców ulicy Spółdzielców na wycieraczce przed swoimi drzwiami znalazł kserokopię opinii prawnika, mgr Anny Nowickiej, jaka ukazała się w gazecie "Imperium". Odpowiedź ta dotyczy właśnie zapytania, jakie listownie sformułował do pisma jeden z mieszkańców osiedla.

W 1997 roku wojewoda koniński nakazał Spółdzielni Mieszkaniowej "Tęcza" likwidację kotłowni węglowej, z uwagi na powodujące zanieczyszczenie środowiska.

W wyniku przeprowadzonych analiz zdecydowano, że kotłownia zostanie zmodernizowana i przetransformowana na gazowo-olejową, z możliwością zmiany paliwa w zależności od zmieniającej się jego ceny rynkowej. Było to najbardziej ekonomiczne rozwiązanie, zarówno z punktu widzenia Spółdzielni, jak i jej członków - mówi prezes Spółdzielni, Zdzisław Jezierski.

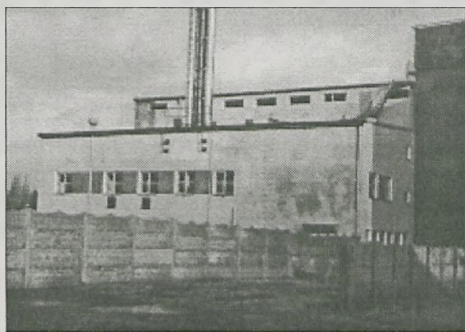
Investycja sfinansowana została z własnych środków Spółdzielni oraz pożyczki w wysokości 625.000 złotych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Całkowity koszt wyniósł 622.278 złotych. W wyniku przeprowadzonego przetargu wykonawcą zostało Konsorcjum: Przedsiębiorstwo "Instal-Bud" z Konina i Konińskie Przedsiębiorstwo Budowlane.

W momencie rozpoczęcia robót modernizacyjnych (lipiec 1999 r.) olej opałowy kosztował 70 groszy. Później podrożał do 1,60 złotych. Obecnie kotłownia opalana jest gazem ziemnym, który jest tańszy od oleju. Tym samym stara, nieekonomiczna, opalana węglem, zastąpiła nowoczesna, ekologiczna, czysta kotłownia gazowo-olejowa. Po ponad trzydziestu latach wreszcie zniknęła z ul. Spółdzielców plac z tonami składowanego węgla, a sąsiedni mieszkańcy bez obaw o kurz i brud mogą otworzyć okna.

Ponieważ jednak przed wieloma laty kotłownia stanowiła składnik członkowskiego kosztu budowy mieszkań, której źródłem pokrycia były m.in. wkłady budowlane i mieszkaniowe członków spółdzielni, dlatego modernizacja kotłowni traktowana jest jako modernizacja zasobów mieszkaniowych. Jej koszty muszą pokryć spółdzielcy. Rada Nadzorcza "Tęczy" okres spłaty rozłożyła na sześć lat i ustaliła, że opłata będzie stała i wyniesie 42 grosze za metr kwadratowy mieszkania. Łączny koszt moderniza-

cji kotłowni wyniesie średnio 1.300-1.400 złotych za mieszkanie.

Spółdzielcy jednak nie chcą płacić, ale placą. Skierowali protest do władz Spółdzielni. Zdaniem mieszkańców modernizacja kotłowni nie powinna stanowić modernizacji zasobów mieszkaniowych. Jeden z panów wysłał list z prośbą o wyjaśnienie sprawy przez prawnika do kolorowego magazynu. Tłumaczenia Spółdzielni na nic się zdały, zwłaszcza, gdy w gazecie ukazała się opinia prawnika, Anny Nowickiej o treści: "Art. 209 par. 4, na który powołują się władze spółdzielni nie dotyczy modernizacji kotłowni, gdyż urządzenia kotłowni nie wchodzi w skład budynku mieszkalnego. Jedynie w przypadku modernizacji budynku członek spółdzielni zobowiązany jest uzupełnić wkład budowlany lub mieszkaniowy. Spółdzielnia mogłaby zatem obciążyć lokatorów w przypadku zamontowania grzejników za-



Nowa kotłownia nie jest uciążliwa dla środowiska i mieszkańców, a w dodatku jest też tańsza

worów termostatycznych w mieszkaniach oraz instalacji liczników ciepła w węzłach budynków, ale nie wymianą urządzeń kotłowni."

Ktoś postarał się, aby opinia ta trafiła do wszystkich mieszkańców bloków. Zawrzało. Do Spółdzielni udała się delegacja rozgniewanych ludzi wraz z opinią prawnika z gazety. Żądano zwrotu wpłaconych do tej pory pieniędzy.

Jak się okazało, opinia gazetowego prawnika w tej sprawie jest błęd-

na. Potwierdza to Związek Rewizyjny Spółdzielni Mieszkaniowych RP w Warszawie, do którego "Tęcza" zwróciła się z pytaniem, czy art. 209 par. 4 Prawa spółdzielczego dotyczy również modernizacji osiedlowej infrastruktury towarzyszącej budownictwu mieszkaniowemu, a w szczególności osiedlowej kotłowni. Związek odpowiedział: "Jeżeli realizowana w latach poprzednich kotłownia węglowa stanowiła składnik członkowskiego kosztu budowy mieszkań, którego źródłem pokrycia były m.in. wkłady mieszkaniowe i budowlane członków spółdzielni, to jest to w pełni uzasadnione, by modernizacja tej kotłowni traktowana była jako modernizacja zasobów mieszkaniowych, której źródłem finansowania powinny być uzupełnienia wkładów mieszkaniowych i budowlanych wniesione przez członków". Z kolei orzeczenie NSA, na które powołuje się prawnik z "Imperium" nie dotyczy rozliczeń spółdzielni z członkami, ale spółdzielni z urzędem skarbowym. Tak więc powołanie się na orzecznictwo NSA jest tu nieporozumieniem.

Ostatecznie potwierdziło się, że Spółdzielnia nie popełniła błędu, obciążając mieszkańców kosztami modernizacji kotłowni. Szkoda tylko, że zła opinia prawnika spowodowała taki ferment i niepotrzebne podejrzenia o nieuczciwość.

Anna Zawadka

Ekonomiczni olimpijczycy

Czworo uczniów szkół średnich powiatu tureckiego, zakwalifikowało się do okręgowego etapu Olimpiady Wiedzy Ekonomicznej, który został przeprowadzony 6 stycznia 2001 roku w Poznaniu.

W eliminacjach szkolnych olimpiady organizowanej przez Polskie Towarzystwo Ekonomiczne, brało udział 29 uczniów z 51 szkół Wielkopolski. Składały się one z dwóch części: teoretycznej oraz opisowej, dotyczącej analizy papierów wartościowych. Po kolejnej weryfikacji do komisji okręgowej, której przewodniczył prof. dr hab. Kamili Wilczyńska z poznańskiej Akademii Ekonomicznej, wpłynęło 29 prac. Do dalszego etapu jej członkowie zakwalifikowali 106 autorów najlepszych z nich. Wśród nich znaleźli się: Sebastian Węś i Robert Le-

śniak - z IV klasy Liceum Ekonomicznego Zespołu Szkół Zawodowych w Turku oraz Aleksandra Łuczak - IV klasa Liceum Ekonomicznego i Daria Magnus - IV klasa Liceum Agrobiznesu w Zespole Szkół Rolniczych w Kąckach Średnich.

Obecnie cała czwórka przygotowuje się do udziału w eliminacjach okręgowych olimpiady, które swoim zasięgiem obejmują całą Wielkopolskę. Uczniami z ZSZ opiekuje się Krystyna Swierczyńska, a ich koleżankami z ZSR Tadeusz Pańczyński i Jadwiga Jaskuła. (art)

Nagrodzeni akordeoniści

Kilkunastu Uczniów artystycznej Szkoły Muzycznej w Turku, uczestniczyło w II Turnieju Muzycznym o Nagrodę Marszałka Województwa Wielkopolskiego. Najlepiej wypadł kwintet akordeonowy pod kierunkiem Jana Urbana, który zdobył drugą nagrodę. Tworzyli go: Patrycja Marszewska, Ilona Kozanecka, Radosław Maciaszczyk, Bartosz Okupny i Natalia Poszwa. Turkowscy akordeoniści zaprezentowali dziesięciominutowy program, na który składały się

między innymi kujawiaki, polonezy i poleczki.

Poza kwintetem na sali koncertowej Państwowej szkoły Muzycznej w Kole, która była gospodarzem Turnieju wystąpili: skrzypcowy zespół kameralny przygotowany przez Irinę Olas, Tomasz Gajewski - klasa klarnetu Mariana Nowaka, Monika Józefowicz - klasa trąbki tego samego nauczyciela oraz saksofonista tenorowy Tomasz Janiak z klasy Piotra Kmeciaka. (art)

Brudzew Paczki od komisji

Gminna Komisja ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przygotowała paczki żywnościowe dla rodzin najuboższych i patologicznych. Otrzyma je 60 rodzin z terenu gminy Brudzew. Każda paczka była wartości około 40 złotych. Wsparcie takie komisja udziela od 6 grudnia.

Również gminna komisja antyalkoholowa zorganizowała zbiórkę odzieży używanej. Odzież zbierana była w szkołach Podstawowych w Krwawicach i Koźminie oraz w punkcie konsultacyjnym w Brudzewie. Obecnie

odzież rozdawana jest tym, którzy zwracają się o taką pomoc. AZ

MITYNGI GRUPY AA "JUTRZENKA" ODBYWAJĄ SIĘ W PIĄTKI OD GODZ. 16.00 W PUNKCIE KONSULTACYJNYM W URZĘDZIE GMINY W BRUDZEWIE. W KAŻDY PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA ORGANIZOWANY JEST MITYNG OTWARTY, W KTÓRYM MOŻE WZIĄĆ UDZIAŁ KAŻDY ZAINTERESOWANY. PUNKT KONSULTACYJNY PROWADZI DYŻURY W KAŻDĄ ŚRODĘ OD GODZ. 15.00 DO GODZ. 17.00.

Reforma oświaty spowodowała konieczność przekształcenia szkół o profilu zawodowym. W powiecie tureckim największe zmiany czekają Zespół Szkół Zawodowych, w którym uczy się obecnie bez mała 2800 osób. Dyrektor szkoły Stanisław Marecki nie kwestionuje konieczności reformy szkolnictwa, ale nie do końca jest przekonany o słuszności wszystkich wprowadzanych

Przeobrażenia i zwolnienia

obecnie rozwiązań. Dotyczy to np. zmniejszenia liczby zajęć zawodowych w liceach profilowanych. Twierdzi również, że mając możliwość w ciągu trzech lat ukończenia studiów licencjackich, niewielu młodych ludzi trafi do dwuletnich policealnych szkół zawodowych.

Co czeka turecki ZSZ w przyszłym roku? Po pierwsze spadek liczby uczniów. Po drugie pierwsze zwolnienia nauczycieli zawodu. Obecnie stanowią oni około 50 procent liczącej 103 osoby kadry pedagogicznej szkoły. Zdaniem dyrektora Mareckiego na coraz uboższym tureckim rynku pracy, znalezienie zajęcia przez tych doświadczonych fachowców nie będzie łatwe. W roku szkolnym 2001/2002 przyjdzie również wybrać przyszłe profile nauczania. Pod uwagę bierze się np. społeczno-usługowy (transport, turystyka, gastronomia, hotelarstwo) oraz przemysłowo-technologiczny (budownictwo, chemia, elektronika).

Najtrudniejszym zadaniem wydaje się zagospodarowanie obecnych warsztatów szkolnych. Dyrektor ma już jednak konkretne plany. W części pomieszczeń urządzone zostaną pracownie zajęć praktycznych. Czyni również starania o otwarcie tam ośrodka Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej. (art)

W ramach programu poprawy lesistości Polski, tureckie Starostwo sfinansowało w tym roku obsadzenie 141 hektarów prywatnych gruntów porolnych we wszystkich gminach naszego powiatu. Przyszłoroczne plany zakładają obsadzenie lasem 165 hektarów.

Poprawiają lesistość

Środki na sadzonki i tegoroczne nasadzenia pochodziły z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - 317.200 złotych, dotacji wojewody - 40.000, Funduszu Leśnego - 19.000. W przyszłym roku planowane jest zwiększenie arealu lasów o kolejne 165 ha. By móc to zrealizować, Starostwo wystąpiło do Wojewódzkiego Funduszu o dotację w wysokości 391.000 zł. Potrzeby są znacznie większe, ale urzędnicy Starostwa zdają sobie sprawę z możliwości przerobowych specjalizujących się w sadzeniu lasu firm i finansowych Funduszu.

Piotr Walczak - naczelnik wydziału rolnictwa, leśnictwa i ochrony środowiska Starostwa powiedział nam, że w tym roku wpłynęły 232 wnioski o zalesienie 317 ha prywatnych gruntów. Najwięcej z gminy Brudzew - 59 na 85 ha, a następnie: Dobra - 42 na 39 ha, Tuliszków - 39 na 69 ha, Malanów - 38 na 48 ha, Władysławów - 33 na 54,5 ha, Przykona -

13 na 9 ha, Kawęczyn - 5 na 6 ha, Turek 3 na 6,5 ha.

Skład gatunkowy prowadzonych nasadzeń ustalany jest na podstawie kompleksowych zasad leśnego zagospodarowania gruntów porolnych, opracowanych przez Instytut Badawczy Leśnictwa. Zakłada on 60% udział sosny oraz 40% innych gatunków w tym: dębu, brzozy, modrzewia.

Ostateczne decyzje o wielkości przyszłorocznych zalesień zapadną na przełomie lutego i marca. Naczelnik Walczak prosi za naszym pośrednictwem rolników, którzy złożyli wnioski o potwierdzenie zgłoszonego arealu. Jego ostrożność bierze się stąd, że były już przypadki zmniejszenia się ich powierzchni np. w związku z zajęciem części pod zabudowania. Informuje jednocześnie, że w wypadku wystąpienia niezgłoszonej wcześniej rozbieżności, właściciel gruntu będzie musiał zapłacić za nadwyżkę sadzonek. (art)

AUTO-WIELKOPOLSKA

Największy salon samochodowy

KONIN
ul. Wał Tarejwy 6
tel. (0-63) 242-81-27

Turek
ul. Uniejowska 28
tel. (0-63) 278-47-18

SALON

SERWIS

SKLEP



Wiesław Kaczmarek w Turku

Wśród turkowień, którzy przybyli na spotkanie z prominentnym działaczem SLD, byłym i być może przyszłym ministrem Wiesławem Kaczmakiem, byli przede wszystkim działacze lokalnych struktur Sojuszu oraz miejscowi przedsiębiorcy. Obszerne wprowadzenie gościa składało się z dwóch części. Pierwsza, poświęcona była analizie eseldowskiego programu reprivatyzacji jako alternatywie wobec dyskusowanego w Sejmie projektu rządowego. Różnice pomiędzy wspomnianymi wizjami reprivatyzacji, mówca odnotował w trzech płaszczyznach: postrzegania zaszczości prawnych (prawo jakie by nie było, jednak jest wiążące i obowiązuje – stwierdził Kaczmarek). Po wtóre – aspekt finansowy. Zdaniem lewicy, stać nas jedynie na zwrot mienia do wysokości 5 procent wartości, a nie jak proponuje prawica – ok. 50 procent. A trzecia płaszczyzna różniująca obie wizje reprivatyzacji, to konieczna – zdaniem Kaczmarka – większa ostrożność przy ewentualnym zwrocie w naturze. W szczególności, gdy reprivatyzowane mają być obiekty pełniące obecnie funkcje publiczne. Podobna ostrożność, winna charakteryzować również – zdaniem Kaczmarka – podejście do reprivatyzacji ok. 1,4 miliona ha lasów.

Generalnie, w omawianej kwestii przedstawiciel kierownictwa SLD, przypomniał stanowisko tej partii, iż stać nas jako społeczeństwo, je-

Coraz ostrożniej z obietnicami

„Musimy być ostrożni w obietnicach, bowiem dziś obietnica, to po wyborach zobowiązanie.” Tak Wiesław Kaczmarek podsumował dyskusję o stanie polskiej gospodarki. Były minister przekształceń własnościowych w rządzie koalicji SLD-PSL, gościł w Turku na zaproszenie burmistrza Mariana M. Marczewskiego we wtorek, 12 grudnia.

dynie na symboliczną formę reprivatyzacji.

Natomiast znacznie więcej chyba oczekiwano po odpowiedzi na prowokacyjnie postawione zagad-



nienie, a mianowicie – czy grozi nam kryzys gospodarczy? Bowiem było to nic innego, jak próba zbadania na jakim etapie diagnozy i receptury wobec polskiej gospodarki jest pod względem koncepcyjnym, siła polityczna zmierzająca do rychłego już wszak, przejęcia władzy.

Tymczasem, raz jeszcze okazało się, że im bliżej wyborów parlamentarnych, tym SLD coraz bardziej wstrzemięźliwie wypowiada się w sprawach programu gospodar-

czego, który zamierza w przyszłości realizować.

Dość mglście na przykład potraktowana została sprawa pozyskiwania źródeł finansowania zakładanego wzrostu gospodarczego, zwłaszcza, że kapitał potrzebny będzie i to spory. Bowiem zgodnie z założeniem Kaczmarka, „duże jest piękne i rozwojowe, a zatem gospodarka musi być oparta o silne i duże korporacje”. Niestety, nie usłyszeliśmy odpowiedzi na nasuwające się pytanie – skąd ma pochodzić kapitał na dofinansowanie tych wielkich struktur gospodarczych. Bo chyba nie z i tak już niskich, wewnętrznych oszczędności, jeśli powiada się, że stopa procentowa jest za wysoka. Jednocześnie skrytykowane zostało (i może słusznie) rosnące zadłużenie zewnętrzne krajowych przedsiębiorstw.

Nierozjaśnioną też została tajemnica przyszłej polityki podatkowej, choć z drugiej strony, wobec kiepskiej sytuacji finansów państwa wybór jest nietęgi. Jeśli nie chce się podwyższać podatków dochodowych to cóż, pewnie stanie problem podwyżki podatków pośrednich?



Jednak przed wyborami trudno oczekiwać w takiej sprawie konkretów.

Zresztą, generalnie można powiedzieć, że o ile jeszcze niedawno politycy SLD hojnie szafowali obietnicami tak obecnie raczej unikają konkretów. W tym też duchu zakończył swoje rozważania nasz wtorkowy gość, zaznaczając – *musimy być ostrożni w obietnicach.*

Jeśli zaś idzie o personalia to warto odnotować dwa wystąpienia.

Jedno to nader skwapliwa akceptacja Kaczmarkowej diagnozy stanu gospodarki przez Wiesława Kosobudzkiego, przedsiębiorcy który w lokalnym życiu publicznym znany był dotychczas jako sympatyk prawy narodowej, i to w wersji raczej ortodoksyjnej.

Z kolei Jan Miller, kierując się logiką w rozumowaniu, zauważył

był, że podany przez Gościa ideal szefa NBP, akurat nieźle pasuje do charakterystyki Leszka Balcerowicza, co niekoniecznie było zgodne z intencjami W. Kaczmarka.

I jeszcze na koniec krótka refleksja. Szkoda, że ta pożyteczna wiryta nie wywołała szerszego zainteresowania w środowisku miejscowej prawicy. A można było sporo się nauczyć.

Niech żyje teatr

Ogólnopolskie Spotkania Teatralne Młodych „Czwarta Ściana”, odbywające co roku w Miejskim Domu Kultury w Turku, to jedna z największych i najważniejszych imprez kulturalnych naszego miasta. Jest ona także promocją Turku na arenie ogólnopolskiej. O „Czwartej Ścianie” słychać jest w innych miastach (sam się o tym przekonałem).

Tegoroczne spotkania, to już siódme, na które zjechał się młodzi aktorzy – amatorzy z całej Polski. Ta edycja okazała się wyjątkowa pod względem liczby uczestników, bowiem do Turku przyjechało 13 grup teatralnych. W zeszłym roku było ich tylko siedem. Z przebiegu trzydniowych prezentacji (15-17 grudnia) zadowolona była główna organizatorka i nadzorująca przebieg instruktorka MDK Sylwia Pawlak. – Jestem szczęśliwa, że kolejny raz mogliśmy zorganizować „Czwartą Ścianę”. Jest ogromną radością ujrzyć młodych wykonawców, obejrzeć wszystko to, co mają oni na scenie do powiedzenia. Głównym celem spotkań teatralnych

młodych jest możliwość konfrontacji dokonań artystycznych młodzieżowych zespołów teatralnych, doskonalenie warsztatu, wymiana doświadczeń – powiedziała Sylwia Pawlak.

Ze scenek, spektakli, monodramu itd. zadowoleni byli również widzowie, którzy również w „obfitej” ilości przybyli na prezentacje. Dla mieszkańców Turku jest to przecież

możliwość zbliżenia się do sztuki teatralnej. Często przecież to co widzimy na scenie jest odzwierciedleniem naszego życia. Oczywiście najbardziej żądni poznania sztuki teatralnej byli młodzi turkowie.

Na scenie, prócz gości (biorących udział w konkursie) z: Krakowa, Zielonej Góry, Kalisza, Złotowa, Grodziska Wlkp., wystąpili także gospodarze czyli teatr CHADWAO z Turku

Kolejny raz młodzież dowiodła, iż w Turku potrzeba takich imprez. PG



CHADWAO z Turku istnieje od 1992 roku i działa przy Miejskim Domu Kultury. Jego prowadzącym, a dla zrzeszonych w teatrze, szefem jest Jurek Kaszuba. Jego prace z teatrem, współtworzoną przez młodych ludzi, dały efekt w postaci kilku nagród. Jednak najbardziej zadowoleni są z możliwości zaprezentowania się przed publicznością.

CHADWAO swoje poszukiwania teatralne opiera na ekspresji i plastyce ruchu. W jego autorskich scenariuszach zawarte są problemy współczesnego człowieka i odwieczny konflikt dobra ze złem. Na VII Ogólnopolskich Spotkaniach Teatralnych Młodych „Czwarta Ściana” turkowska grupa zaprezentowała spektakl „Sen za utraconym”. Była to sztuka zrobiona na podstawie utworów Poświatowskiej. Mówiła o naszych marzeniach, miłości, która mimo, że jest szczęśliwa jest wielkim cierpieniem.

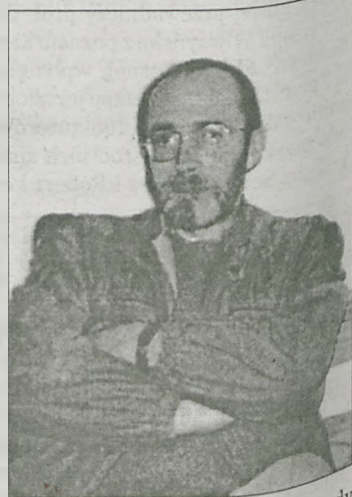
Klub literacki

Lech Stefaniak – dorobek twórczy

Urodzony w Drezdenu w 1951 roku, na Ziemi Lubuskiej, tam edukowany. W Poznaniu studiował kolejno fizykę, socjologię, filozofię. Ukończył w 1975 roku filologię polską.

Debiut w prasie poznańskiej w połowie lat 70 – tych. Teksty w antologii poezji wielkopolskiej pt. „Którzy pamiętają słońce”. W 1976 roku zostaje laureatem „Czerwonej róży” w Gdańsku, w roku następnym zdobywa nagrodę na Pińskiej Jesieni Poetyckiej i wyróżnienie na Warszawskiej Jesieni Poetyckiej i Łódzkiej Wiosnie poezji.

W 1979 roku rozpoczyna pracę w Koninie, w tygodniku „Przegląd Koninowski”, gdzie do 13 grudnia 1981 publikuje liczne felietony i reportaże (w latach 1975 – 1977 był redaktorem naczelnym studenckich „Spojrzeń” i prezesem Klubu Dziennikarzy Studenckich). W okresie stanu wojennego współredaguje pisma podziemne i zamieszcza pod swoim nazwiskiem wiersze w ogólnopolskich i zagranicznych wydawnictwach II (np. w „Kulturze Niezależnej”, „Miesięczniku Małopolskim” Berlińskim „Poglądzie”) w 1987 roku wychodzi w obiegu jego tomik: Przedmurze, a w 1989 roku „Pusta noc” W 1995 roku jego wiersze zamieszczone zostają w ogólnopolskiej antologii „Poezja Polska po Wojaczku”. W 1996 roku zdobywa główną nagrodę na konkursie poetyckim im. Haliny Poświatowskiej w Częstochowie. W 1999 roku wychodzi tom jego poezji pt. „Rzecz



najjaśniejsza”. Laureat I nagrody Regionalnej w konkursie literackim im. Włodzimierza Pietrzaka

Nad tym morzem - większym nawet niż stad do Babi? tak naprawdę ważne są muszki i połączenie dwóch bardzo samotnych kaluż

Wiersze dla córki, 1996

Gdy ktos cię zapyta „a cóż to jest ta Polska” odwróć się Delikatnie unosząc suknie lub (i wiedząc co czas robi ze złością i głupotą a wiatr i najzłota zorza nie widzi nas) w tych swoich dzinsach odchodząc ostrożnie (!) by nic się nie przyczepiło z tego gówna Wiersze dla córki, 1996



Drodzy Klienci
 Prosimy przyjąć serdeczne życzenia
 Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
 i Wszelkiej Pomyślności w zakupach
 przedświątecznych w sklepie
Midas, Kaliska 6

„STOLTUR” po raz drugi „Fair Play”

W czwartek, 14 grudnia miał miejsce finał III edycji Konkursu „Przedsiębiorstwo Fair Play”. Biorąca udział po raz drugi w Konkursie, turkowska firma „STOLTUR”, wzorem roku ubiegłego, została ponownie wyróżniona „Certyfikatem Fair Play”.

Przypomnijmy, że celem Konkursu, który organizuje Krajowa Izba Gospodarcza, jest promocja norm rzetelnego postępowania w działalności gospodarczej. Rzetelności w relacjach przedsiębiorców z klientami, kontrahentami, pracownikami, społecznością lokalną i strukturami państwa. Wśród branych pod uwagę kryteriów, wcale niepoślednią rolę odgrywa aktywność firmy na rzecz lokalnej społeczności i działalność charytatywna jej właścicieli.

Tegoroczny, powtórny już sukces firmy braci Jana i Mariana Millerów, jest potwierdzeniem funkcjonowania przedsiębiorstwa na europejskim rynku zgodnie z najwyższymi tego rynku standardami. Również tymi, które dotyczą

kierowania się zasadami etyki gospodarczej. Może dlatego „STOLTUR” wkracza w 103 rok swojego istnienia jako przedsiębiorstwo dynamicznie się rozwijające i ekspandujące na rynkach europejskich na których lokuje ponad 75 procent swojej produkcji.

Jak się dowiadujemy, turkowska firma również i w roku przyszłym zgłosi się do IV edycji Konkursu, a w przypadku wyróżnienia jej po raz trzeci, istnieje możliwość



Marian i Jan Millerowie prezentują Certyfikat Konkursu „Przedsiębiorstwo FAIR PLAY 2000”

uzyskania „Złotego Certyfikatu FAIR PLAY”, czego najstarszemu przedsiębiorstwu w naszym mieście serdecznie życzymy. Aj

Prezenty dla Domu Dziecka

Gwiazdkowe prezenty dostali od organizatorów i sponsorów szósty Zimowy Regat Barbórkowych Konin 2000 wychowankowie Domu Dziecka w Nowym Świecie.

Zwycięzcy regat - Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Warszawie podarowali dzieciom swoją nagrodę - lodówko-zamrażalke, a właściciele salonu Meble Rybaccy - poduszki, foteliki dla najmłodszych i 3 biurka.

Dzięki Ośrodkowi Rehabilitacyjno-Wypoczynkowemu „Wityng” dzieci spędzą wakacje nad konińskimi jeziorami, a Kopalnia Węgla Brunatnego „Konin” zafundowała im duże paczki ze słodyczami, do których dołączyła datki pieniężne. Goście odwiedzili placówkę w środę. W Domu dziecka w Nowym Świecie mieszka 39 podopiecznych, najmłodszy - Przemek ma 4 lata. Jak co roku dzieci przygotowują jasełka dla mieszkańców Tuliszkowa.



Stary jak nowy

W piątek 15 grudnia w Urzędzie Gminy we Władysławowie odbyło się wyjazdowe zebranie Zarządu Banku Spółdzielczego w Koninie. Powód ku temu był taki, gdyż tego dnia właśnie we Władysławowie oddano po modernizacji filię „BS” oddziału w Turku.

W uroczystym spotkaniu udział wzięli bankowcy z Konina, w tym prezes Krzysztof Józwiak. Nie zabrakło również dyrektora Oddziału w Turku Józefa Pawłowskiego oraz ojca gminy Władysława i starosty powiatu tureckiego.

Za nim jednak na własne oczy dokonano oceny remontu budynku przedstawił całemu Zarządowi efekty pracy banku za mijający rok. Te są bardzo dobre. Suma bilansowa wynosi 62 mln zł. Wymagany kapitał 1 mln Euro, który będzie wymagany w 2007 roku już teraz został



spełniony, gdyż „BS” posiada 2,5 mln Euro. Ważne jest także to, iż współczynnik wypłacalności wynosi 25% (minimum 8%).

Bank Spółdzielczy posiada 11 oddziałów oraz kilkanaście filii. Jedną z nich jest właśnie ta mieszcząca się we Władysławowie. Zlokalizowana jest w centrum miejscowości. Choć z zewnątrz brakuje jeszcze wiele, to jednak w środku pomieszczenia odnowiono praktycznie w pełni. Lokal banku to 40 m2 powierzchni. A pieczę nad wszystkim sprawuje Elżbieta Myszkiewicz.

Warto dodać, że we Władysławowie działa jeszcze jeden, konkurencyjny bank. Jednak z oceny bankowców i władz gminy chyba większość mieszkańców korzysta z BS-u.

PG

W dniu 08 grudnia 2000 r. doszło do rozstrzygnięcia konkursu wiedzy pt. „Władysław Reymont - twórca i dzieło” ogłoszonego wśród czytelników „Echa Turku” i „Monitora Turkowskiego” z in-

dzie: Wanda Grzyszkiewicz - dyrektor MiBP, Andrzej Jarek - redaktor naczelny „Echa Turku”, Maciej Maciejewski - redaktor naczelny „Monitora Turkowskiego” i Kamila Neumann - pracownik MiBP - sekre-

Nagroda pierwsza (Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej) przypadła Michałowi Światowskemu (41 prawidłowych odpowiedzi), nagrodę drugą („Monitora Turkowskiego”) otrzymała Halina Kolenda

Konkursy rozstrzygnięte

cyjaty Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Turku w lutym 2000 r. Na specjalnych kuponach konkursowych czytelnicy przez prawie rok (od marca do listopada) odpowiadali na pytania związane z życiem i twórczością Władysława Reymonta.

zamieszczane w w/w tygodniakach. Komisja konkursowa w skła-

tarz, dokonała podsumowania. Na konkurs wpłynęły 173 kupony konkursowe. Prawidłowych odpowiedzi wpłynęło 169. Zgodnie z regulaminem, Komisja postanowiła przyznać 3 nagrody tym czytelnikom, którzy dostarczyli najwięcej kuponów konkursowych z prawidłowymi odpowiedziami:

(38 praw. odpowiedzi), trzecią (ufundowaną przez „Echo Turku”) wręczono na ręce Wioletty Marciniak, (32 praw. odpowiedzi).

W trzy dni później tj. 11 grudnia 2000 r. w czytelni Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Turku odbyło się wręczenie nagród uczestnikom konkursu plastycznego pt. „Cztery pory roku” Komisja konkursowa w składzie: Małgorzata Szwałek i Krzysztof Pawlak - artyści plastycy - dokonała oceny prac plastycznych, które wpłynęły od młodzieży z Koła Plastycznego MDK w Turku i młodzieży klas pierwszych Liceum Ogólnokształcącego w Turku.

Ogółem wpłynęły 64 prace: 49 z Liceum Ogólnokształcącego i 15 prac z Koła Plastycznego Miejskiego Domu Kultury w Turku. Komisja postanowiła przyznać, nagrody następującym uczestnikom konkursu: pierwszą Annie Cieślak kl. Ia L.O. w Turku, drugą Sylwii Pawlickiej kl. Id L.O. w Turku, a trzecią Sylwii Szymczak kl. II SP. Nr 1 w Turku.

per



W naszej firmie możesz tą setką płacić !!!



UWAGA ! Rozdajemy pieniądze

* Promocja - przy zakupie komputera można tą setkę wymienić na prawdziwe 100zł !!!
* Do 29.12.2000r każdy kupon można wymienić na atrakcyjny prezent Świąteczny - NOWOCZESNE I FUNKCJONALNE BIURKO ZNANEJ SZWEDZKIEJ FIRMY



DIR COMPUTER

BROWARNA 2
Infolinia : 2892017, 2892309

* Przy zakupie kasy fiskalnej wymiana ulotki na 100zł tylko podczas zakupu kasy powyżej 1000zł netto. Promocja na kasy fiskalne trwa do 31.III.2000r.

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

✓ żyrandole
✓ świetlówki

10% RABATU

energooszczędne

przy płatności gotówką:

300 zł - 3% rabatu

500 zł i powyżej - 5% rabatu

HURTOWNIA ELEKTROTECHNICZNA

Turek, ul. Kolska Szosa 7b, tel./fax 278 39 05

Zapraszamy również do naszego sklepu przy ul. Legionów Polskich 12, tel. 278 73 43

Wszystkim naszym obecnym i przyszłym Klientom życzymy Wesołych i Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2001

PŁYTKI CERAMICZNE



OPOCZNO S.A.

Turek, ul. Kolska Szosa 28

(magazyny Handlowej Spółdzielni Pracy)

czynne: pn - pt 8 - 18 , sobota 10 - 15 tel. (063) 214 16 84

Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
Szczęśliwego
Nowego Roku
Swoim Klientom



życzy

PKO BANK POLSKI
SPÓŁKA AKCYJNA
Oddział Turek



PKO BP Blisko Ciebie

O uśmiech Witka

Przedszkole Samorządowe nr 6 w Turku włączyło się do akcji zbierania pieniędzy na operację Witka Niteckiego. Zarówno przedszkolaki, jak i ich rodzice, każdy na swój sposób, bardzo chcą pomóc Witkowi. Dlatego w ubiegły wtorek, 12 grudnia w Przedszkolu sprzedawano prace plastyczne „Dajmy dzieciom uśmiech”, wykonane przez wszyst-



kie dzieci oraz ciasto upieczone przez rodziców. Każdemu, kto wrzucił do skarbonki pieniędzy organizatorzy przyklejali kolorową, uśmiechniętą buźkę. Zbiórka trwała od południa do chwili, kiedy wszystkie dzieci zostały odebrane przez rodziców i poszły do domu. Pieniądze na operację Witka wpłacił także personel Przedszkola. Łącznie zebrano 700 złotych.



Niezwykły koncert

Byłem nader szczęśliwy, gdy dowiedziałem się, że organizowany jest koncert charytatywny dla Witka Niteckiego. Bardzo rzadko udaje się nam połączyć przyjemne z pożytecznym, zwłaszcza dla tak szczytnych celów jakim jest pomoc innemu człowiekowi.

12 grudnia w sali MDK-u zebrał się nadkomplet widzów. Raduje fakt, że w naszym mieście taka inicjatywa znajduje zrozumienie. Sami organizatorzy koncertu (MDK, Paweł Grabara i Stowarzyszenie Inicjatyw Edukacyjnych i Kulturalnych) chyba nie spodziewali się, że Witek ma tylu przyjaciół. Dla osób, które zechciały zapłacić skromną sumkę 3zł za bilet przygotowano im-



prezę kulturalną pod tytułem „Chcę biec do ludzi”. W pierwszej części wystąpili przedstawiciele sceny turkowskiej. Najpierw, zaśpiewała Karolina Rogowska, potem dwukrotnie na scenę wychodziły ze swoim programem artystycznym Dagmara Trzuskowska i Marta Kozłowska. Z powodu absencji zespołu wokalnego z Ostrzeszowa, wystąpiły siostry Chypś i mimo, że jedna z nich miała gorączkę, dały doskonały koncert. Na koniec zrobiło się turystycznie, bo na scenę wyszedł zespół KMT. Po południu odbył się kolejny koncert, w której wystąpiły zespoły z Łodzi.

Podsumowując, impreza zorganizowana dla Witka przyniosła wymierne korzyści w postaci zebranej kwoty około 1600zł.

Z mojej strony życzę Witkowi wszystkiego najlepszego i by udało się zebrać potrzebną jemu kwotę pieniędzy. Myślę, że małymi kroczkami, ale z pewnością Ci się to uda!

PODZIĘKOWANIA

Wszystkim, którzy pomogli w organizacji koncertu charytatywnego „Dla Witka”

składa

Paweł Grabara

20 grudnia 2000 r.

Brudzew Jeżeli dajesz, otrzymujesz więcej

W bardzo oryginalny pomysł wpadli uczniowie Szkoły Podstawowej w Koźminie. Postanowili przygotować uroczystość – podziękowanie dla rodziców, którzy nie opuszczają szkoły w potrzebie. Z klas III-VI wraz z nauczycielkami: Dorotą Szarą, Aldoną Zawarską i Agnieszką Misiurką przygotowały program artystyczny i upominki. Rodzice, sponsorzy nie dopisali i na uroczystości w dniu 13 grudnia obecne były tylko panie: Mariola Kurcoba i Barbara Kurcoba. Dzieci były zawiedzione i nie zrezygnowały z występu. Na liście osób,



którym chciały podziękować byli: Mariola i Andrzej Karwaccy, Teresa i Tadeusz Jagiełło, Elżbieta i Stanisław Derlińscy, Danuta i Andrzej Ciemieniewscy, Zarząd spółki "Dróg-Bud" – Krzysztof Warzych i Krzysztof Kucharski, Jerzy i Jolanta Gmachowie, Marian Dybus – prezes PSS "Społem" w Turku, Barbara Kurcoba i dyrektor Szkoły, Krystyna Sznycer. Po części artystycznej goście zaproszeni zostali na poczęstunek do nowo oddanej do użytku stołówki szkolnej. Tutaj dzieci wręczyły sponsorom wykonane przez siebie kolorowe figurki z modeliny. **AZ**



Bożonarodzeniowe warsztaty

Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku co roku organizuje warsztaty etnograficzne - tradycje bożonarodzeniowe, wykonywanie ozdób choinkowych. Warsztaty takie odbywały się w kilkunastu gminach powiatu tureckiego. I tak na przykład techniki wykonywania ozdób gimnazjalistom z Cisewa wyjaśniała Halina Guzik i Stanisława Radke. Warsztaty w Gimnazjum w Cisewie odbyły się w dniu 12 grudnia. Ponad 70 uczniów wykonanymi



przez siebie ozdobami udekoruje swoje klasy, a następnie wszystkie dekoracje zostaną zawieszane na wielkiej choince w Kaczkach, gdzie odbędzie się zabawa choinkowa dla gimnazjalistów z Żuk, Kaczek i Cisewa.

Opiekunką warsztatów w Cisewie była Iwona Wierzbicka. Gimnazjaliści w dniu warsztatów oglądali również filmy w języku niemieckim tematyce świątecznej i słuchali kolęd. **AZ**



Mikołaj z TSM

Zabawę choinkową dla dzieci z najuboższych rodzin powiatu tureckiego zorganizowało Turkowskie Towarzystwo Młodych i burmistrz Turku. Dzieci otrzymały od Mikołaja upragnione prezenty, posiłki, słodyczkami i owocami oraz bawiły się z członkami TSM. Zabawa odbyła się w miniony piątek, 15 grudnia w Szkole Podstawowej nr 5 w Turku.



SOLARIUM
SIEDEM RODZAJÓW ŁÓŻEK OPALAJĄCYCH

Sun Studio

**PRZEDŁUŻANIE
PAZNOKCI**

Turek, ul. Gorzelniana 18
tel. 278 48 31; 278 48 23

REKLAMA

Brudzew

Znają swoje prawa

Szkoła Podstawowa w Krwonach najprawdopodobniej jest jedyną w powiecie tureckim, która co roku obchodzi rocznicę uchwalenia Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka Organizacji Narodów Zjednoczonych. W ubiegły wtorek, 12 grudnia uczniowie uczcili 52 rocznicę uchwalenia Deklaracji.

Na uroczystości gościli członkowie Gminnej Komisji ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych z Brudzewa, która tego dnia miała wyjazdowe posiedzenie w Krwonach.

Główną częścią uroczystości były prezentacje wszystkich klas, przebranych za obywateli różnych stron świata. Najmłodsza, „zerów-

punkty. Ponieważ jednak każda klasa być świetnie przygotowana, trudno było wybrać tą najlepszą. Dlatego wszystkie otrzymały po piętnaście punktów.

W dalszej części prowadząca imprezę Barbara Kurcoba zorganizowała konkurs z wiedzy o prawach człowieka. Chętnymi do udziału byli: Sylwia Sobiś, Rafał Kaczmarek i Krzysztof Miedziński.

Wszyscy po raz kolejny udowodnili, że znają prawa człowieka, a zwłaszcza prawa dziecka.

Rozstrzygnięto również wcześniej ogłoszony konkurs plastyczny „Prawa człowieka w oczach dziecka”. Wszystkie dzieci uczestniczące w zabawie otrzymały nagrody, których



ka” przebrała się za Szkotów, klasa pierwsza zaprezentowała Hiszpan, klasa druga Cyganów. Na oryginalny pomysł wpadła klasa trzecia, która przebrała się za zielone ufoludki, chcąc z ten sposób udowodnić, że ludzie o różnym kolorze skóry mają te same prawa. Murzynami była klasa czwarta, Indianami klasa piąta, a Arabami najstarsza klasa szósta. Członkowie komisji oceniali poszczególne prezentacje i przydzielali

sponsorem była komisja antyalkoholowa i sklepik szkolny „Żak”, którego opiekunką jest Barbara Kurcoba.

AZ



REKLAMA

Kawiarnia - Restauracja

PARADISO

od 18 do 24 GRUDNIA

Tydzień Włoski

4747/JG



SPORTOWCOM, TRENEROM, DZIAŁACZOM,
Kibicom i Tym wszystkim, którym
SPORT NIE JEST OBOJĘTNY życzymy,
aby TEN NIEPOWTAŻALNY i wyjątkowy
CZAS ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA przebiegał
radośnie, ciepło i pogodnie,

A Nowy 2001 Rok przyniósł wszystko
co najlepsze i obdarzył Was tysiącem
miłych zdarzeń.

REDAKCJA SPORTOWA
ECHA TURKU



Siatkówka - Turniej o Puchar Prezesa Kopalni

Zwyciężyli gospodarze

W tegorocznej edycji Turnieju Piłki Siatkowej o Puchar Prezesa Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” S.A. zorganizowanej przez Dział Socjalny KWB „Adamów” S.A. wystartowało sześć ekip, które zostały podzielone na dwie grupy. W grupie A rywalizowały reprezentacje: Kopalni „Bełchatów”, Kopalni „Turów” (ubiegłorocznego zwycięzcę turnieju – przyp. autora), Huty „Konin”;

seta przeciwnikowi miejsce na podium zajęli zawodnicy z Turowa.

W finale zmierzyły się reprezentacje Kopalni „Adamów” i Huty „Konin”. W tym roku gospodarze postanowili nie być tak gościnni, jak w zeszłym roku (zajęli ostatnie miejsce – przyp. autora) i nie dali przeciwnikowi najmniejszych szans na zwycięstwo. Mecz zakończył się wynikiem 2:0 dla górników z „Adamowa”.



natomiast w grupie B rywalizowały reprezentacje: Elektrowni „Adamów”, Kopalni „Adamów”, Elektrowni „Bełchatów”. Zwycięzcy poszczególnych grup zagraли w spotkaniu finałowym, zaś drużyny, które w grupach zajęły drugie miejsca, spotkały się w meczu o trzecie miejsce w turnieju.

Po rozgrywkach grupowych w meczu o trzecie miejsce zagrały zespoły Elektrowni „Adamów” i Kopalni „Turów”. Nie oddając żadnego

Tak więc pierwsze miejsce w turnieju i puchar Prezesa KWB „Adamów” S.A. przypadł gospodarzom turnieju. Drugie miejsce zajęła Huta „Konin”, a trzecie Kopalnia „Turów”. Druga z drużyn z powiatu tureckiego – Elektrownia „Adamów” – musiała zadowolić się czwartą lokatą. Puchary i nagrody rzeczowe wręczył dyrektor ds. technicznych KWB „Adamów” S.A. Józef Andrzejewski.

2xK

Kopalnia Węgla Brunatnego „Adamów” S.A. – Andrzejewski M., Brzechwa P., Gruszczyński M., Kmiecowski S., Sikorski K., Stasiak R., R. Szczeciński, Śmietana L., Woreta K., Woreta S.

Elektrownia „Adamów” S.A. – Fligel W., Groblica D., Iwaniak K., Kolasinski G., Kolasinski Z., Kujawa C., Rzadkiewa D., Szczap A.

TENIS STOŁOWY

Dziewięć męskich par deblowych w tenisie stołowym zmierzyło się w II Otwartych Mistrzostwach Miasta organizowanych przez OSiR w Turku. Triumfowali Maciej Wojtkowiak i Jerzy Parada. Duet ten wywalczył mistrzowski tytuł z kompletem zwycięstw.

Mistrzostwa rozpoczęto od eliminacji przeprowadzonych w trzech grupach. Najsilniejsza była grupa „B”, w której wraz z Wojtkowiakiem i Paradą występował debel Kubiak – Szczepaniak. W meczu faworytów wygrali przyszli mistrzowie 2:1. Przegrani zajęli drugie miejsce w grupie i musieli

Wojtkowiak z Paradą najlepszym deblem

zadowolić się udziałem w meczach finałowych o miejsca 4-6. W tych grach doszło do największej sensacji tych mistrzostw. Czołowi teniści amatorskiej I ligi tenisa stołowego przegrali oba pojedynki i ostatecznie zajęli 6. miejsce. Czyżby się źle dobrali? Do finałowej trójki z grupy „A” awansowali M. Światowski z M. Kamińskim, a z grupy „C” – B. Kamiński z T. Gargulą. W meczach decydujących o tytule mistrzowskim najlepiej radzili sobie Wojtkowiak i Parada, wygrywając swoje gry po trzysetowej walce 2:1. Tytuł wicemistrzowski zapew-

nił sobie debel M. Światowski – M. Kamiński.

FINAŁY

Mecze o 1-3 miejsce

Wojtkowiak-Parada – B. Kamiński-Gargula

2:1 (21:8, 20:22, 21:12)

Wojtkowiak-Parada – M. Kamiński-Światowski

2:1 (17:21, 21:17, 21:17)

M. Kamiński-Światowski – B. Kamiński-Gargula

2:0 (21:16, 21:18)

Mecze o 4-6 miejsce

Światowski-Mikosik – Szczepaniak-Kubiak

womirem Ulakiem z Rybnika. Wśród pań zwyciężyła Grażyna Jóźwiak z Legnicy przed turkowiannkami Marianną Walaszczyk i Elżbietą Dybus. Powiat turecki reprezentowali jeszcze: Andrzej Piątkowski,

Krzysztof Wiesiołek, Wojciech laszczyk. Mistrz Polski otrzymał nagrodę w wysokości 1000 zł, a pierwszy wicemistrz 700 zł, a wicemistrz 500 zł.



Mirosław Maciejewski odbiera gratulacje za zdobycie trzeciego miejsca w turnieju

KARATE

Udany występ na XI Mistrzostwach Polski Juniorów Karate Kyokushin odnotowali zawodnicy Klubu Sportów i Sztuk Walk z Turku. Co prawda turkowskie karatecy dość wcześnie zakończyli udział w turnieju, jednak warto zaznaczyć, że w zawodach wystartowała czołówka polskich karateków do 21 roku życia.

Turkowski KSISW podczas Mistrzostw reprezentowała trójka karateków: Maciej Kowalczyk – w kategorii open, Konrad Malak – w kategorii do 70 kg, Zbigniew Nycek – w kategorii do 65 kg. Trenujący na co dzień pod okiem sensei Dariusza Jasiakiewicza zawodnicy niezbyt udanie rozpoczęli zawody, bowiem w wyniku losowania cała trójka musiała stoczyć spotkania barażowe, aby do-

Powrócili bez medalu

stać się do 1/16 turnieju. Dzięki dobremu przygotowaniu oraz umiejętnościom turkowskie karatecy pokonali tę przeszkodę, kończąc zawody dopiero w ćwierćfinałach.

Pierwszy walkę o półfinał stoczył Zbigniew Nycek (w kategorii do 65 kg), który musiał skonfrontować swoje umiejętności z sosnowiczaninem. W pierwszej części pojedynku zaznaczyła się przewaga turkowiannina, który rozpoczął walkę od serii ataków nogami i rękoma na korpus rywala. Później jednak przeciwnik Zbyszka odzyskał siły i zaczął odrabiać straty, spychając turkowiannina do obrony. Ostatecznie walka, zdaniem sędziów bocznych, zakończyła się werdyktem remisowym. Natomiast

przez wskazanie sędziego ma-

wygrał zawodnik z Sosnowca.

Startujący w kategorii wagowej 70 kg Konrad Malak udanie rozpoczął zawody, pokonując kilczanin ubiegłorocznego Mistrza Polski. W ćwierćfinale finału turkowiannin zmierzył się z zawodnikiem z Koszalina. W regulaminowym czasie walki zakończyła się wynikiem remisowym, natomiast w dogrywce decydującej zwyciężył koszalinianin.

Ostatnim turkowianninem startującym w zawodach był Maciej Kowalczyk (w kategorii open). W meczu o półfinał spotkał się on z karateką z Nowego Sącza – brązowym medalistą Mistrzostw Polski. Pomimo wyrównanej walki Maciej musiał uznać wyższość wyżej wagi rywala, który do półfinału dostał się poprzez wskazanie sędziów.

Po przyjeździe do Turku trener karateków sensei Dariusz Jasiakiewicz powiedział: „Występ naszych zawodników z pewnością można uznać za udany, gdyż nigdy jeszcze nie mieliśmy nasi zawodnicy nie wygrali walk na imprezie o tak wysokiej rangi jak Mistrzostwa. Dla nas to rzetelna sprawa jest z pewnością zwycięstwo, gdyż otarliśmy się o mistrzostwo, przez co odczuwaliśmy lekki niesmak. Na pocieszenie trzeba powiedzieć, że zawodnicy z KSISW w tym roku zdobyli ponad 20 medali różnych barw. Ten rok więc jednym z najlepszych w dotychczasowej historii kyokushin karate w Turku.”



Reprezentacja KSISW Turek (od lewej) - Maciej Kowalczyk, Konrad Malak, Zbigniew Nycek i sensei Dariusz Jasiakiewicz.

KLASYFIKACJA KOŃCOWA

1. M. Wojtkowiak – J. Parada
2. M. Światowski – M. Kamiński
3. B. Kamiński – T. Gargula
4. M. Światowski – S. Mikosik
5. P. Kaczmarzyński – M. Kaczmarzyński
6. P. Szczepaniak – J. Kubiak
7. R. Woźniak – J. Budka
8. D. Boczek – K. Nawrotkiewicz
9. K. Pściuk – Sz. Warych

Pierwsze trzy pary otrzymały medale, puchary i dyplomy. W tym mem został też wyróżniony młodszy debel mistrzostw: D. Boczek – K. Nawrotkiewicz.



Impreza dla wszystkich

W niedzielę, 10 grudnia na sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 5 w Turku przeprowadzono Regionalne Grand Prix w tenisie stołowym, organizowane przez Zarząd Regionalny TKKF, Ognisko TKKF „Starówka” w Koninie i Ognisko TKKF „Tęcza” w Turku.

3. Paulina Wawrzyniak (SP 5 Turek)
4. Patrycja Szafoni (SP 5 Turek)
5. Marlena Stasiak (SP 5 Turek)
SP kl. I-IV – chłopcy

1. Mateusz Latański (Lipice)
2. Adam Sochacki (SP 5 Turek)
3. Marek Szpitalny (Lipice)
4. Roman Sochacki (SP 5 Turek)
6. Cezary Kędzior (SP 5 Turek)
7. Paweł Hynasiński (SP 5 Turek)
SP kl. V-VI – dziewczęta

1. Lidia Wysocka (Lipice)
2. Paulina Paprocka (Grodziec)
3. Agnieszka Sochacka (SP 5 Turek)
4. Marlena Oblizajek (SP 5 Turek)
SP kl. V-VI – chłopcy

1. Przemysław Witkowski (Królików)
2. Marcin Hajder (Królików)
3. Zbigniew Skąpski (Królików)
5. Piotr Michalski (SP 5 Turek)
Gimnazja – dziewczęta

1. Katarzyna Wegner (Grodziec)
2. Daria Pankiewicz (Grodziec)
Gimnazja – chłopcy

1. Dominik Małysz (Słupca)
2. Adrian Cegielski (Grodziec)
3. Marcin Augustyniak (Grodziec)
Ponadgimnazjalne – dziewczęta

1. Milena Patrzykąt (Konin)
2. Katarzyna Piotrowska (Konin)
3. Joanna Zwolińska (Konin)
Ponadgimnazjalne – chłopcy

1. Jarosław Rosiński (Konin)
2. Dawid Janiak (Konin)

3. Tomasz Pomocka (Konin)
4. Szymon Warych (TTŻ Turek)
5-7.

Marcin Kaczmarzyński (TTŻ Turek)
Karol Pściuk (TTŻ Turek)
Marcin Graczyk (ZSZ Turek)
Mężczyźni do 29 lat

1. Tomasz Nowicki („Starówka” Konin)
2. Piotr Gołębski („Olimpia” Koło)
3. Krzysztof Słowiński („Starówka” Konin)

Mężczyźni 30-39 lat
1. Dariusz Krzyżonowicz („Olimpia” Koło)
2. Waldemar Okuniewski (Huta „Aluminium”)

3. Andrzej Nawrocki (KWB Konin)
Mężczyźni 40-49 lat
1. Lech Cyprysiak („Energetyk” Konin)

2. Marek Kamiński (Mleczarnia „Turek”)
3. Zbigniew Moleski („Olimpia” Koło)

6. Michał Światowski (Policja Turek)
Mężczyźni 50-59 lat
1. Stanisław Naszko (Huta „Aluminium”)

2. Zbigniew Gołębski („Olimpia” Koło)
3. Marian Chmielik („Olimpia” Koło)

Następny turniej z cyklu Grand Prix odbędzie się 7 stycznia 2001 roku w Kazimierzu Biskupim. WIS

TENIS STOŁOWY

Tradycyjnie w przerwie rozgrywek Amatorskiej Ligi Tenisa Stołowego rozgrywany jest Puchar Ligi, w którym uczestniczą wszystkie zespoły I i II ligi. W pierwszej rundzie pucharową przygodę zakończyli już dwa zespoły Znicza występujące w I lidze. Swoją wyższość nad nimi udowodniły dwie czołowe drużyny II ligi, które nie miały najmniejszych kłopotów z odniesieniem zwycięstw, o czym świadczą wyniki tych spotkań. Zarówno JakTom ze Zniczem I, jak i Gmina Turek ze Zniczem II wygrały 4:1. Te rezultaty potwierdziły, że drużyny z Władysławowa nieprzypadkowo należą do najsłabszych w I lidze.

Wyniki I rundy
Sintur I – Company/PKS 5:0
Znicz II – Gmina Turek 1:4
SM Tęcza – Seniorzy 5:0

Puchar Ligi – 2000

OSiR – SM Tęcza Oldboy 4:1
Znicz I – JakTom 1:4
Policja – Sintur II 5:0
Unikat – MaPiK 5:0
KoMa – wolny los

Mecze drugiej rundy Pucharu Ligi zostaną rozegrane we wtorek, 19 grudnia. Interesującą konfrontacją będą pojedynki pomiędzy liderami (KoMa-Gmina Turek) oraz wielokrotnymi Unikat-JakTom) I i II ligi.

Zestaw par II rundy
Unikat – JakTom (godz. 18.00)
KoMa – Gmina Turek (godz. 18.00)
Sintur I – SM Tęcza (godz. 19.00)
OSiR – Policja (godz. 19.00)
Spotkania Pucharu Ligi rozgrywane są na sali gimnastycznej OSiR-u przy ul. Sportowej.

WIS

SZACHY

Mistrzostwa TTsz

Podobnie jak w ubiegłym roku, zwycięzcą Mistrzostwa Turkowskiego Towarzystwa Szachowego został Witold Walaszczyk. Jedyne pół punkta urwał mu w ostatniej partii Krzysztof Oleksy.

Mistrzowskie rozgrywki trwały trzy miesiące. Brało w nich udział jedenastu szachistów. Spośród najlepszych brakowało jedynie tegorocznych „nabytków” TTsz. Mirosława Maciejewskiego i Tomasza Nowackiego, dla których dojazd na mecze do Turku byłby zbyt uciążliwy. Ostatecz-

na klasyfikacja Mistrzostw jest następująca:

1. Witold Walaszczyk	- 9,5
2. Dariusz Młynarczyk	- 7,5
3. Krzysztof Oleksy	- 7,0
4. Maciej Walaszczyk	- 7,0
5. Zbigniew Witczak	- 6,5
6. Bolesław Olenderek	- 4,0
7. Robert Młynarczyk	- 4,0
8. Wojciech Walaszczyk	- 3,5
9. Masandro Wszolek	- 2,5
10. Tadeusz Urbańczyk	- 1,0
11. Wojciech Kubiak	- 1,0

(art)

WIS STOŁOWY

W walizkach w Grand Prix przebiegło kilka kategorii wiekowych i szansę gry wszystkim sympatykom celulozowej piłeczki z byłego podziemia konińskiego. Zawody w trwające około 11 godzin zostały przeprowadzone i przeprowadzone przez Andrzeja Sochackiego i Tadeusza Oblizajkę. Przy tenisowych stanęło do walki 86 uczestników. Największym zainteresowaniem cieszyła się kategoria gimnazjalna, w której walczyło 22 tenisistów. W starszych kategoriach wiekowych najwięcej uczestników zmagało się w grupie wiekowej 40-49 lat. W grupie 14 rywali drugie miejsce zajął Marek Kamiński, reprezentujący Mleczarnię „Turek”. W grupie IV szkół podstawowych dziewczęta rywalizowały między sobą tylko z reprezentantki SP 5 z Turku. Wygrała Patrycja Sęk i był to jedyny taki akcent w tych zawodach stawiający z naszego miasta.

WYNIKI

SP kl. I-IV – dziewczęta
Patrycja Sęk (SP 5 Turek)
Marlena Woźniak (SP 5 Turek)



ACHY

Niepotrzebna porażka

W dwóch rundach trzecioligowych rozgrywek szachowych, drużyna TTsz „Tęcza” Turek zajęła w klasyfikacji drugie miejsce. Takim samym dorobkiem punktowym jak liderująca drużyna z Wielkopolskiego.

W swoim pierwszym meczu ligowym tym sezonie, turkowie pokonali na wyjeździe „Tęczę” Grzegorzew 6:0. Najwyraźniej to zwycięstwo uspiło ich, bo u siebie przegrali z teoretycznie słabszym przeciwnikiem „Wieniawą” Leszno 2:4. Zwycięską rolę w meczu z Leszno odegrał Tomasz Nowacki na drugiej planszy. Mirosław Maciejewski (nr 1) i Maciej Walaszczyk (nr 2) nie zremisować swoje pojedynki. Witold Walaszczyk (nr 3), Dariusz Młynarczyk (nr 4) i Malwina Olenińska (nr 5) ulegli swoim rywalom. W meczu z Hetmanem rozegrany zostanie już w nowym tysiącleciu, 14 stycznia 2001 roku. (art)

mywać rąk, pinieważ ta niewątpliwie dotkliwa i niepotrzebna porażka, nie decyduje jeszcze o końcowej klasyfikacji. Trzeba przygotować się jak najlepiej (szczególnie psychicznie) do kolejnego meczu ligowego i pokonać w nim jak najwyżej lokalnego rywala Hetmana Konin.

Tabela po dwóch rundach

1. OTSz II Ostrów	- 8,0
2. Tęcza Turek	- 8,0
3. Zegrze Poznań	- 7,5
4. Tęcza Kościan	- 7,0
5. Wieniawa Leszno	- 7,0
6. Chrobry Gniezno	- 6,5
7. Lech II Poznań	- 5,5
8. Wrzós Września	- 4,5
9. Hetman Konin	- 4,5
10. Piast Śrem	- 3,0
11. Pogon Nowe Skale	- 3,0
12. Orzeł Grzegorzew	- 1,5

Mecz z Hetmanem rozegrany zostanie już w nowym tysiącleciu, 14 stycznia 2001 roku. (art)

Zdolni hokeiści z Władysławowa

W minionym tygodniu w Przykonia odbyły się mistrzostwa powiatu tureckiego w unihokey. W środę walczyły szkoły podstawowe, w piątek rywalizowały drużyny gimnazjalne. Mistrzami powiatu w obu kategoriach zostali hokeiści z Władysławowa i awansowali do finałów rejonowych.

Po sześć zespołów wystąpiło w finałach mistrzostw powiatu tureckiego w kategorii szkół podstawowych i gimnazjów. Rywalizację rozpoczynały eliminacje przeprowadzane w dwóch grupach. Od początku nie brakowało emocji. Zajęte miejsca w grupie decydowały o tym, o które miejsca zagrają drużyny w meczach finałowych.

Szkoły podstawowe

Eliminacje w grupie „A” wygrały Kowale Pańskie, które wyprzedziły Dobrę i Chylin. W grupie „B” triumfował Władysławów przed Przykoną i Kunami.

Finały

Mecz o 1-2 miejsce Władysławów – Kowale P. 2:1

Mecz o 3-4 miejsce Władysławów I – Przykona II 3:0

Przykona – Dobra 4:3

Mecz o 5-6 miejsce Chylin – Kuny 2:1

Kolejność końcowa:
1. Władysławów
2. Kowale Pańskie
3. Przykona
4. Dobra
5. Chylin
6. Kuny

Drużynę z Władysławowa reprezentowali:

A. Drzewiecki, A. Grabarczyk, A. Laskowski, D. Kordylewski, R. Dębowski, T. Guźniczak, M. Maciaszek, J. Krawczyk, A. Słodzińska, K. Kolaszewska. Opiekun: G. Grzelak

Gimnazja

W pojedynkach eliminacyjnych grupę „A” wygrał drugi zespół Przykonia, wyprzedzając Dobrą i drugi zespół Władysławowa. W grupie „B” najlepszą okazała się pierwsza drużyna Władysławowa. Za nią uplasował się Kawęczyn i pierwszy zespół Przykonia.

Finały

Mecz o 1-2 miejsce Władysławów I – Przykona II 3:0

Mecz o 3-4 miejsce Kawęczyn – Dobra 4:2

Mecz o 5-6 miejsce Przykona I – Władysławów II 5:0

Kolejność końcowa:

1. Władysławów I
2. Przykona II
3. Kawęczyn
4. Dobra
5. Przykona I
6. Władysławów II

Reprezentanci drużyn grających o mistrzostwo:

Władysławów – Edyta Pokrywiewska, Martyna Wróbel, Ewelina Janiak, Robert Bąkowski, Łukasz Poturała, Łukasz Antczak, Tomasz Maciaszek. Opiekun: Krzysztof Michalak.

Przykona – Katarzyna Pasturek, Justyna Macudzińska, Marta Michalak, Marzena Kończak, Damian Woźniak, Łukasz Banasiak, Mateusz Jacaszek, Kamil Witczak, Robert Rosiak, Rafał Urbaniak. Opiekun: Sławomir Koliński.

Drużyny, które zajęły pierwsze trzy miejsca otrzymały puchary wręczone przez Marka Górskiego, dyr. MOS w Turku. WIS

WIS STOŁOWY

Finał gimnazjalistów

Drużyna Gimnazjum z Dobrej zwyciężyła w finale mistrzostw powiatu tureckiego w tenisie stołowym. Gospodarze okazali się w stanie trzech zespołów i reprezentować powiat w finałowym.

W meczu z Dobrą finałową porażkę wygrał łatwo i zdecydowanie. W pojedynkach ze swoimi rywalami walczyli z Władysławowa i Grzymiszewa, odnosząc zwycięstwa. W meczu przegranych lepszym okazał się Władysławów, który wygrał z Grzymiszewem 3:1.

Kolejność końcowa

1. Dobra	2	2	6:0
2. Władysławów	2	1	3:4
3. Grzymiszew	2	0	1:6

Dobra: Marcin Woreta, Adrian Świerczyński. Opiekun: Marek Milczarek.

Władysławów: Łukasz Antczak, Dawid Kurczoba. Opiekun: Krzysztof Michalak.

Grzymiszew: Tomasz Kubiak, Krystian Kurczoba. Opiekun: Kornelia Staszak.

WIS

SIATKÓWKA

Zmiennym szczęściem uczestniczyły drużyny siatkarek i siatkarzy Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich, w półfinałach Mistrzostw Wielkopolski Szkół Rolniczych w siatkówce. Dziewczęta bez problemu awansowały do finałów. Chłopcom zabrakło do tego zaledwie trzech małych punktów.

Kaczki były gospodarzem półfinału dziewcząt w którym ich drużyna rywalizowała z reprezentacją Zespołu Szkół Rolniczych z Sierakowa i Ostrzeszowa. W pierwszym meczu gospodarze dość niespodziewanie ulegli sierakowianom w pięciosetowym pojedynku. W drugim Ostrzeszów w takim samym stosunku setów wygrał z Sierakowem. O ostatecznej kolejności decydowało trzecie spotkanie. Chłopcy z Kaczek przystąpili do niego z ogromną wolą

Półfinały szkół rolniczych

zwycięstwa. Ostatecznie po ciężkim, pięciosetowym boju wygrali, ale brakło im zaledwie trzech małych punktów by awansować do finału.

Po turnieju opiekun drużyny Andrzej Małolepszy pochwilił swoich podopiecznych za ambitną postawę. Nam powiedział, że jedyną formą przygotowań drużyny do Mistrzostw był jej udział w rozgrywkach turkowskiej ligi zakładowej, gdzie stoczyli jedenaście pojedynków. Jego zdaniem brak ogrania był widoczny szczególnie w końcówkach meczów, kiedy chłopcy nie wytrzymywali psychicznie tego obciążenia. Jego zdaniem poziom półfinału był bardzo wysoki, wręcz godny zmagani ligowych.

Sędzią głównym zawodów był Rafał Buchali z Turku. W ich prowadze-

niu pomagała mu Helena Hryniewicz - nauczycielka wychowania fizycznego z ZSR w Kaczkach. W drużynie gospodarzy występowali: Artur Włodarczyk, Rafał Kwieciak, Łukasz Kozłowski, Marcin Żabiński, Damian Felisiak, Dawid Ścibior, Michał Radziński, Łukasz Drózd.

Dziewczęta z Kaczek prowadzone również przez Andrzeja Małolepszego awansowały do półfinału rozgranego w Bojanowie powiat Rawicki. Bez trudu pokonały zarówno gospodynie jak i reprezentację ZSR Łęknio po 3:0. W drużynie ZSR Kaczki grały: Anita Kubaczyk, Katarzyna Smura, Karina Szymczak, Beata Jurdziak, Patrycja Młynarczyk, Malwina Bartos, Joanna Ścibior, Katarzyna Szuszkiewicz. (art)



praca

JEDNA z największych firm ubezpieczeniowych w Polsce poszukuje osób do pracy w charakterze agenta ubezpieczeniowego do nowo powstającej filii w Turku. Kandydat powinien posiadać minimum średnie wykształcenie, nie wymagamy natomiast wcześniejszego doświadczenia w dziedzinie ubezpieczeń. Oferujemy pracę oraz możliwość osiągnięcia wysokich dochodów a także niezależność samodzielnego działania przy jednoczesnej przynależności do dużej firmy finansowej i pomocy z jej strony. Zapewniamy szkolenia, dostęp do sprawdzonych sposobów sprzedaży jak również możliwość awansu. **Kontakt telefoniczny 0607 505 211.** 4735/DK

PODEJMĘ się szycia sukien ślubnych, komunijnych oraz kolorowych. Zapewniam fachową, miłą i szybką obsługę, tel. 289 10 59. bz

PRACOWAŁEŚ LEGALNIE W NIEMCZACH W 1998/99 – ODBIERZ PODATEK! (063) 249 15 78. 24256dr

PODEJMĘ SIĘ mycia okien, sprzątania mieszkań oraz pomieszczeń biurowych, tel. 278 91 47. bz

POLSKIE KATALOGI branżowe poszukują kandydatów na konsultantów ds. reklamy: min. średnie, prawo jazdy kat. B, tel. 0603 564 439. 2884jg

PODEJMĘ się mycia okien, sprzątania mieszkań, do 12-tej, tel. 289 49 17. bz

SKLEP „ŻELAZNY” poszukuje młodych mężczyzn do pracy w charakterze sprzedawcy, tel. 289 21 31.

POSIADAM legalne oferty pracy w Niemczech. Praca dwu, trzymiesięczna i dłużej, tel. 288 32 24. 2931jg

POSZUKUJE pracy jako kierowca, posiadam wszystkie kategorie prawa jazdy, świadectwo kwalifikacji, paszport oraz praktykę, tel. 0601 174 895. bz

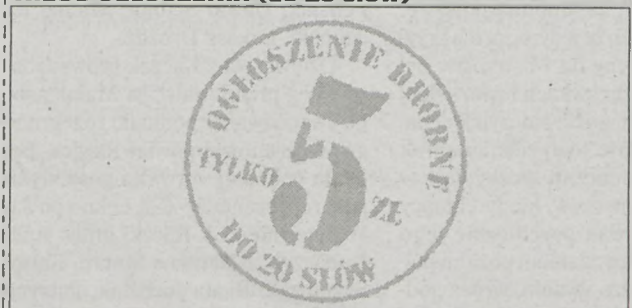
MŁODA, DYSPOZYCYJNA, Z PRAKTYKĄ W HANDLU POSZUKUJE PRACY, TEL. 21 45 593. bz

PRZYJMĘ młode osoby z wykształceniem min. średnie, tel. 289 17 84. 2868dk

MŁODA dyspozycyjna studentka I roku administracji publicznej (zaocznie) podejmie każdą pracę oprócz szycia, tel. 279 96 05. bz

! OGŁOSZENIE DROBNE TYLKO 5 zł !

TREŚĆ OGŁOSZENIA (do 20 słów)



Wypełniony czytelnie kupon należy złożyć do piątku (do godz. 16⁰⁰) w redakcji Eł: ul. 3-go Maja 9 (1-piętro). Ogłoszenia w dziale POSZUKIWANIE PRACY są bezpłatne

nieruchomości

DO sprzedaży: 1. Kawalerka (29m², Spółdzielców) - 33.000 zł, 2. Kawalerka (39m²) - 41.000 zł, 3. Mieszkanie 2-pokojowe (48m², Wyzwolenia, cegła) - 70.000 zł (w ratach), 4. Mieszkanie 3-pokojowe (53m², Wyzwolenia) - 62.000 zł, 5. Mieszkanie 3-pokojowe (60m², Wyzwolenia) - 67.000 zł, 6. Mieszkanie 4-pokojowe (72,3m², Wyzwolenia) - 80.000 zł, 7. Mieszkanie 3-pokojowe (73,3m², w Dobrej) - 45.000 zł, 8. Dom w Obrębinie - 75.000 zł, 9. Dom przy ul. Żeromskiego - 105.000 zł, 10. Dom w Cisewiu - 150.000 zł, 11. Dom 200/1.800m² (ul. Łąkowa) - 180.000 zł, 12. Dom na Os. Zapalczanym - 190.000 zł, 13. Dom na Os. Muchlin - 220.000 zł, 14. Dom w Cisewiu - 290.000 zł, 15. Dom na Os. Zapalczanym - 599.000 zł, 16. Dom w Kole przy obwodnicy 260/2.700m² - 150.000 zł, 17. Nowy dom z budynkiem na działkę gosp. (okół. Gąlewa, działka 1,14 ha) - 79.000 zł, 18. Dom z budynkiem gospodarczym i barem (działka 0,39 ha, przy trasie Turek-Konin) - 99.000 zł, 19. Działka rolno l, 12 ha (k/Nadleśnictwa Turek) - 20.000 zł, 20. Obiekt przemysłowy na każdą działalność (360m²/2,6ha, ogrodzony, parking) - 300.000 zł, 21. Posiadamy do wynajęcia lokale handlowe, biurowe, magazyny, obiekty przemysłowe. **Sigmo Nieruchomości, Browarna 2, tel. 289 11 00, 0 604 978 154.** 4726/DK

SPRZEDAM działki budowlane uzbrojone 10 arów lub większe w Olszówce gm. Przykona, tel. 278 66 75, Olszówka 8. 2816jg

SPRZEDAM garaż, os. Wyzwolenia, tel. 289 18 61 lub 0603 899 194. 2897dk

SPRZEDAM działkę we wsi Rogów, o pow. 1,06 ha. Władomość: Chlebów 54. 2928dk

SPRZEDAM 5 ha ziemi, w tym 2 ha sadu. Całość ogrodzona, tel. 278 50 66. 2929dk

lokale

PILNIE poszukuję umebłowanego lokalu biurowego do wynajęcia na okres max. 6 miesięcy, tel. 0607 505 211. 4735/DK

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe na ul. Spółdzielców o powierzchni 47 mkw., tel. 278 00 24 po 15.00. 2875jg

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, dwupokojowe, 47 mkw., (os. Wyzwolenia), tel. (061) 812 98 28 po 16.00. 2885jg

SPRZEDAM mieszkanie 48,14 m², 3-pokojowe, III piętro, księga wieczysta, przy ul. Wyzwolenia 3, tel. 278 22 32. 2811dk

SPRZEDAM mieszkanie 60 m², os. Wyzwolenia 3, tel. 289 18 61 lub 0603 899 194. 2897dk

SPRZEDAM mieszkanie na ul. Kościuszki, 47,5 mkw. - dwupokojowe z kuchnią, co, I piętro oraz garaż murowany na tym samym osiedlu. Mieszkanie po kapitalnym remoncie, tel. 0605 304 165 w godz. 10.00-22.00. 2935jg

WYDZIERŻAWIĘ lokal w Tuliszkowie, tel. 279 31 26. 26tul

DO wynajęcia 2-pokoje z kuchnią 48 m², na os. Wyzwolenia, tel. 0608 200 533, 0605 376 750. 2930dk

usługi

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, glazury z fugami, lastryka - system LUX-ELEKTROLUX, tel. 0604 480 443. bar

PROFESJONALNE czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej, samochodowej, żaluzji pionowych. Doskonała skuteczność. Rachunki, tel. 278 06 23. 2763dk

TRANSPORT 8 osób lub 1 tona, tel. 278 14 67, 0605 468 943.

SKUP metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 4457/DK

SKUP metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 4457/DK

SKUP złomu metali kolorowych: (miedź, mosiądz, aluminium i inne). **SKUP złomu stalowego** **SKUP** złomowych silników elektrycznych i kabli miedziano-aluminiowych. **Odbiór u klienta** **SKR Przykona** czynne pn-pt 8.00-16.00, w soboty 9.00-13.00. **Turek, ul. Kolska Szosa 28** czynne pn-pt 8.00-17.00, w soboty 8.00-13.00, tel. 278 04 16, 0603 965 161.3638/DK

PRODUKCJA siatki ogrodzeniowej. Uniejów, ul. Norwida 19, tel. (063) 28 88 997. 2835jg

WIZJA TV, CYFRA +, CANAL+ dekodery cyfrowe - sprzedaż i montaż, tel. 0605 383 499, 278 25 38. 2839dk

FRANCUSKI język - korepetycje, tel. 278 49 26, 288 94 06

SPECJALISTYCZNE czyszczenie i farbowanie kozuchów, futer, skór-odnawianie odzieży skórzanej. **WYRÓB PIECZĄTEK**, Turek, ul. Milewskiego 10 (Gminna Spółdzielnia Sch.) **ZAPRASZAMY** w godzinach 10.30-15.30. 2842dk

ZAKŁAD szklarski - Uniejowska 4 wykonuje usługi na terenie miasta i okolic, dojazd do klienta gratis, tel. 278 50 28, 0605 63 47 74. 2694dk

ŚCIANY DZIAŁOWE, sufity podwieszane, zabudowa rur, instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie, tapetowanie, gemalit, płytki, roboty murarskie, tel. 279 35 74 wieczorem. 2286dar

MATERIAŁY BUDOWLANE PHU „AD-BOL” poleca: okna PCV i drewniane, parapety wew. i zew. Pustak ceramiczny „POROTHERM” materiały do ociepleń. Ceny fabryczne. Czynne pn.-pt. 9.00-18.00, sob. 9.00-15.00, Turek, ul. Wyzwolenia 10, tel. 214 15 13. 2840dk

KOMINKI wkłady z systemie co, piecyki (zastępujące piece kaflowe). Przedstawiciel francuskich firm, Turek, ul. Paderewskiego 49, tel. 278 00 80, 0604 540 753. 2571jg

AUTOMATY do światła samochodowych, sterowniki do pomp CO, termometry - również montaż. Realizujemy nietypowe zamówienia. Niskie ceny! Tel. 288 32 96, 0605 143 138. 2869dk

ADAPTACJA pomieszczeń, montaż paneli ściennych i podłogowych, regipsy, montaż okien, tel. 289 50 71.2866dk

RTV SERWIS telewizory, magnetowidy, tunery SAT, odtwarzacze CD, piloty, rozkodowywanie radii samochodowych. Usługi również u klienta w domu. Niskie ceny. Transport gratis. Krzysztof Szulc, ul. Starzyńskiego 27, os. Zapalczane, tel. 278 02 86.4740/DK

BIURO Rachunkowe - pełny zakres usług księgowych - przyjmie do prowadzenia od 01.01.2001: - księgi przychodów i rozchodów, - księgi handlowe (pełna księgowość), - rozliczenie ZUS, VAT itp.. Telefon 0603 078 241. 2907dk

TRANSPORT 8 osób lub 1 tona, tel. 0605 03 52 01, 063 248 52 01. 25tul

sprzedaż

CHOINKI - z własnej uprawy, duże-małe, cięte lub z ziemią, 2 km od Turku, Obrębin-Piaski 83, tel. 214 12 74. 2887jg

FAJERWERKI HURTOWNIA „WULKAN” Zaprasza. Konin, ul. Poznańska 166, tel. 245 98 11.24254dr

STROPY z dostawą: a) ceramiczne - „Winiary Kalisz”, b) teriva - (kermazyt, cegran). Rozmierzanie stropów. Cegła pełna kl. 150, dziurawka. Człopy 65 k/Uniejowska, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

HURTOWNIA - Cegielni „Wielenin” (sprzedaż, dostawa, rozładunek). **PROMOCJA 2000!** Cegły - MAX-y, U. Modularna - 9-ka, 12-ka (kl. 150, 100, 50). Cegła pełna kl. 150. Człopy 65 k/Uniejowska, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

SPRZEDAM żwir, piasek, ziemię czarną, tel. 279 51 31, 279 53 05. 2750jg

EKOLOGICZNE zabawki z drewna - ptaki, pociągi, samochody, huśtawka, tablica do pisania oraz karmniki dla ptaków, tel. 214 11 55 lub 0603 217 775. 2810jg

SPRZEDAM tanio pianino w bardzo dobrym stanie, tel. od. - czw. po 17-tej (062) 75 131 46. 2879dk

SPRZEDAM ciepłomierz elektroniczny typu CE1, rok prod. 1999, tel. 0601 87 16 90. 4727/DK

SPRZEDAM segment: dł. 4,05, wys. 2,25, tel. 278 00 96. 2916dk

SPRZEDAM 40 szt. Sosen budowlanych, tel. 288 35 45. 2936dk

SPRZEDAM futro ze srebrnych lisów - jodełka, tel. 278 50 66. 2929dk

rolnicze

OTRĘBY workowane - pszenne i żytnie (polskie i czeskie). Człopy 65 k/Uniejowska, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 3640/DK

SPRZEDAM koparko-ladowarkę Ostrówek K-162, tel. (063) 278 32 38. 2863jg

SPRZEDAM chłodnię mleka poj. 420 litrów, plugofrezarkę, kosiarkę do kukurydzy, przetrząsaczko-zgrabiarkę, tel. 277 20 80. 2874dk

SPRZEDAM ciągnik C-360 z turem, tel. 0 607 486 870. 2914dar

SPRZEDAM ciągnik T-25, 1992 rok, tel. 279 94 56.2924dk

różne

KANTOR WYMIANY WALUT LOMBARD Turek, Kaliska 6 **Najlepsze ceny!** 4866/DK

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe wewnętrzne, tapicerki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi i zamki Gerda, wizytówki drzwiowe, moskitiery (siatki przeciw insektom), tel. 278 58 51, 0603 222 195. 4468/DK

GSM - Akcesoria do telefonów komórkowych, futerały 20 zł, ładowarki sam. 25 zł, anteny, uchwyty. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 4465/DK

TELEFONY komórkowe - skup, sprzedaż, wymiana, komis. Akcesoria, servis i odblokowywanie. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 4465/DK

TELEFONY komórkowe bez abonamentu i rachunków Simplus, telekarty 50 zł, 100 zł, 150 zł. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 4465/DK

Iekarskie

LOGOPEDA mgr Bożena Tułacz Prowadzi terapię dzieci dorosłych w zakresie: - afazji - dyzartrii - jękania - opóźnionego rozwoju mowy na tle: upośledzenia umysłowego, mózgowego porażenia dziecięcego, autyzmu - korekcji wad artykulacyjnych Kontakt telefoniczny 0601 479 672 lub po godz. 18.00 (062) 76 31 088. 2910jg

GABINETY LEKARSKIE SPECJALISTA GINEKOLOG -POŁOŻNIK Dorota Wiesiołek - badania USG - sonda dopochwowa - krioterapia nadżerek - INTERNISTA, SPECJALISTA CHOROZÓB PŁUC Krzysztof Wiesiołek - także badania USG przyjmują w czwartki od 15.30, w inne dni po uzgodnieniu na tel. 289 20 51, 278 47 83 lub 0603 693 237. TUREK, OSIEDLE MIRANDA 13 4725jg

MIGRENY, szumy w uszach, niedosłuch, oczyszczanie kanałów słuchowych, katary, anginy, zawroty głowy, klimakterium, usuwanie metodą świecowania Indian Hopii. Centrum Medyczne Naturalnej, ul. Kaliska 35, tel. 0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po 20.00. 3921jg

HIPNOZA - wybitny hipnolog (włoski Instytut Hipnologii) usuwa w hipnozie: nałogi, tytoniowy, alkoholizm, narkotyki, depresję, komanie, otyłość, epilepsję, stresy, fobie, jękanie, nieśpis, trudności w nauce, nadpobudliwość nocną, kłopoty z pamięcią. Odnowa psychiczna i inne problemy. Rejestracja: 0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po 20.00. 3921jg

ZNANY KREGARZ mistrz Janusz Lewandowski pomoże w schorzeniach kręgosłupa i pochodnych. Centrum Medyczne Naturalnej, ul. Kaliska 35, tel. 0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po 20.00. 3921jg

BIOENERGOTERAPIA - mistrz mgr Józef Janowski pomoże w schorzeniach kobiecych, prostaty, hemoroidach, chorobach jelit, nerek, żołądka, wątroby, płuc, alergii. Centrum Medyczne Naturalnej, ul. Kaliska 35, tel. 0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po 20.00. 3921jg

SPECJALISTA CHOROZÓB SKÓRY **Piotr Czyż** Przyjmuje zawsze w piątki w godz. 16.00-18.00 Turek, ul. Kaliska 35 **ZAPISY NA TELEFON** 0601 206040 codziennie w godz. 13.00 - 14.00



SPRZEDAM renault ekspres 55 dostawczy, ładowność 65 kg, pojemność 1.6D, rok produkcji 1997, tel. 278 32 2863jg

DECYDOWANIE kupię auta powypadkowe, zniszczone, osobowe, dostawcze, zarejestrowane w Polsce (gotówka, transport gratis), tel. (0 61) 51 63, 0 604 846 202, Turek i okolice. 1662/syl

AUTO SZYBY sprzedaż, montaż, naprawa, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 249 14 0501 431 304. 2127bca

REKLAMA

AUTOFAN IVECO
NEW DAILY - EURO CARGO - DAILY
Części zamienne
tel./fax 062 76 42 919/ 76 02 270
kom. 0602 259 376 8.00 - 20.00
Kalisz, ul. Stawiszyńska 179

CENTRUM INFORMACJI I WSPÓŁPRACY
- PRZEWÓZ OSÓB
PPUH "WIMAR" RZGÓW (rok założ. 1991)
WYJAZDY: niedziele, wtorki, środy, soboty
WYJAZDY: środy, czwartki, piątki, niedziele, poniedziałki
Tel. (0-63) 241 90 60;
0 90 60 35 54;
tel. 0049 175 87 11 282 0 604 225 793

TELE-ELEKTRO-INSTAL
Dariusz Pękacz
ul. F. Chopina 99
62-700 Turek
CENTRALNE ZAMKI
AUTOBLOKADY
AUTOALARMY
DOMOFONY sprzedaż
0-601 81 82 59
budynek za przystankiem po lewej stronie

NOWO OTWARTY ZAKŁAD WULKANIZACYJNY
opony:
- nowe
- używane
Promocja opon zimowych
Turek, ul. Chopina 28
(obok świąteł) 4140/DK

Zakład Wylęgu Drobiu
Turek, ul. Folwarczna 14, tel. 278 45 26
informuje, że
przyjmuje zamówienia na pisklęta:
kurze ogólnoużytkowe (kurki i kogutki)
kaczki pekin
gęsie (możliwość kontraktacji)
indyjskie brojlery
Naszym Klientom Składamy Serdeczne Życzenia Świąteczne i Noworoczne

20 grudnia 2000 r.

AUTO-CZĘŚCI do samochodów francuskich: PEUGEOT, RENAULT, CITROEN; włoskich: FIAT, LANCIA, ALFA ROMEO, specjalność półosie, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 243 74 99, Turek, ul. Łąkowa 9, tel. 278 82 19. 89syl

SPRZEDAM cinquecento pojemność 900, pełna dokumentacja, rok produkcji 1993/96 sprowadzony z Niemiec, katalizator, wtrysk, uchylne tylne szyby, regulacja świateł, radio-odtwarzacz, nowy akumulator, tel. 278 81 58. 2858jg

SPRZEDAM cinquecento, pojemność 900, rok produkcji 1996, tel. 21 41 382 lub 0 604 060 664. 2867jg

SKUP samochodów rozbitych, zniszczonych, do remontu, osobowych, dostawczych, ciężarowych, terenowych, zarejestrowanych w Polsce. Natychmiastowy przyjazd, płacimy gotówką, transport gratis, tel. 0 601 646 274. 1661/syl

AUTA powypadkowe, skrośdowane, zniszczone, osobowe, dostawcze, terenowe, ciężarowe. Zdecydowanie kupię. Przyjazd i odbiór natychmiastowy (gotówka, transport gratis), tel. 0604 228 214. 1639/syl

PILNIE SPRZEDAM poloneza caro, rok produkcji 1995, silnik Rover 1.4 16V, kolor wiśniowy, tel. 0601 74 82 75. 2883jg

SPRZEDAM poloneza caro, rok produkcji 1992, stan dobry, Rzymko, tel. 288 60 42. 2882jg

KUPIMY samochody powypadkowe, zużyte, spalone, każdej marki zarejestrowane w Polsce (płacimy gotówką). Turek i okolice, tel. (0 90) 35 40 03. 1660/syl

SPRZEDAM fiata 126p, rok 1990, 77 tys. km, zadbane, tel. 289 48 44. 2857dk

SPRZEDAM tanio ford mondeo combi 1,8 TD, 1996 rok, bogate wyposażenie, tel. 0608 281 012. 2905dk

SPRZEDAM tanio citroena zx, 1,4, 1992 rok, tel. 278 62 62. 2994dk

SPRZEDAM audi 80, rok 1987, kolor czerwony, tel. 288 62 57. 2911dk

SPRZEDAM opel omega combi, rok produkcji 1995, sprowadzony, nieuszkodzony, ABS, wspomaganie kierownicy, centralny zamek z pilotem, pełna elektryka, tel. 0601 85 91 46, 289 35 11. 2919jg

SPRZEDAM samochód marki fiat cinquecento 700, rok produkcji grudzień 1995, kolor czerwony, przebieg 54.00 km, stan techniczny bardzo dobry, tel. 279 96 05. 2904dar

SPRZEDAM opel vectra, rok prod. 1990, poj. 1700 cm3 (diesel), wiśnia metalic, tel. 289 54 07. 2938dk

SPRZEDAM poloneza caro, rok produkcji 1993, kolor bordowy, przebieg 90 tys. km, tel. 288 52 87. 2825jg

SPRZEDAM poloneza atu, XII 96 rok, tel. 289 12 10. 2834dk

SPRZEDAM cinquecento, 1995 r. grudzień, kolor niebieski, tel. 279 22 58. 2893dk

SPRZEDAM fiata 126p, 1984, garażowany, stan dobry, tel. 278 60 28, po 16-tej. 2898dk

SPRZEDAM poloneza, 1996 rok, tel. 289 12 10. 2922dk

SPRZEDAM samochód marki fiat 125 p, rok produkcji 1989, silnik poloneza, 5-biegów, instalacja gazowa, tel. 278 20 79, kom. 0 606 286 174. 2934dar

FIAT
BEZPIECZNY WYBÓR Z PRZYSZŁOŚCIĄ TO FIAT
Teraz:

☆ SC	do	3000 zł taniej
☆ UNO	do	2300 zł taniej
☆ PUNTO	do	3500 zł taniej
☆ SIENA	do	3000 zł taniej
☆ PALIO	do	6000 zł taniej!!!
☆ BRAVO/A	do	3500 zł taniej
☆ MAREA	do	8000 zł taniej!!!
☆ MULTIPLA	do	3000 zł taniej

Upusty zawierają dopłaty do korzystnej wyceny

Nie zwlekaj odwiedź nasz Punkt Sprzedaży w Turku, ul. Komunalna 4, tel. 289 19 24

NAJWIĘKSZY WYBÓR PŁYTEK CERAMICZNYCH W POLSCE
TUREK ul. Konińska 24, tel. (063) 278 44 96
tel./fax (063) 278 44 31

płytomex
10 LAT TRADYCJI

GLAZURA 12 ⁹⁹ / ₇ % VAT	KLEJ ATLAS 25kg 13 ⁹⁹ / ₇ % VAT
TERAKOTA 16 ⁹⁹ / ₇ % VAT	GRES 23 ⁹⁹ / ₇ % VAT
ELEWACJA gat I - 27% VAT gat III - 19% VAT	STYROPIAN FS 15 119 ⁹⁹ / ₇ % VAT

O takich cenach inne sklepy mogą marzyć!

LINDA
PRODUKCJA-MONTAŻ-SERWIS
OKNA I DRZWI Z PCV I ALU
ROLETY, OGRODY ZIMOWE
FASADY, WITRAŻE

RABAT DO 20%

• VEKA • WINKHAUS •
• REYNOLDS • SPECTRAL •

Zakład Produkcyjny:
62-730 Dobra, Chrapczew
tel./fax (0-63) 214-13-00

Kolo
ul. Wojciechowskiego 40
tel./fax (0-63) 272-61-06

Turek
ul. Gorzelniarska 1
tel./fax (0-63) 214-13-71

Zdrowia, radości i spokoju NA NADCHODZĄCE ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA ORAZ DUŻO PREZENTÓW wszystkim swoim Klientom życzy LINDA

Kopalnia Węgla Brunatnego „Adamów” SA w Turku

ogłasza przetarg ustny na sprzedaż n/w nieruchomości wraz z zabudowaniami:
we wsi Milinów gm. Władysławów
1. zagrody gospodarskiej, (po Zawadzie Stanisławie) składającej się z:
a) działek nr 211/1, 211/5 i 213/2 o łącznej pow. 0,6076 ha
b) zabudowań, w skład których wchodzi:
- budynek mieszkalny
- weranda I
- weranda II
- budynek inwentarsko-składowy
- budynek inwentarsko-gospodarczy
- kurnik murowany
- garaże murowane
- ogrodzenie w ramach metalowych
- ogrodzenie ze sztachet drewnianych
- bramy metalowe i furtki

Cena wywoławcza w/w zagrody - 91.707,00 zł, tj. 2/3 rzeczywistej wartości

Blizszych informacji dotyczących przetargu udziela Dział Miernictwa, Geologii i Gospodarki Gruntami w siedzibie Dyrekcji KWB „Adamów” SA w Turku, II piętro pokój 218 tel. 278-73-82.

Przetarg odbędzie się w dniu 22 grudnia 2000 r. o godz. 10-tej w pokoju 218 (siedziba Spółki)

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Kopalni najpóźniej w dniu przetargu. Kopalnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w części lub całości bez podania przyczyn.

Najtańsze w Turku
RADIO TAXI TUR
TUREK
 Łatwo zapamiętasz
 kręcisz tylko cztery cyfry
96-61
 Czynne całą dobę
 Dojazd do klienta na
 terenie Turku gratis!

REHABILITACJA LECZNICZA
REHA-MED s.c.

ZAPRASZAMY DO
 NOWYCH GABINETÓW
 ul. Kolska 19 (SINTUR)
 tel. 278 45 28 wew. 53

BEZPŁATNE ŚWIADCZENIA
W RAMACH UMOWY Z WRKCh

eFinal
 Turek - ul. Kaliska 61 I pietro
 Zapraszamy do nowo otwartego
 sklepu Internetowego:
www.final.turek.lm.pl
 Chcesz coś sprzedać?
 Chcesz coś kupić?
 Zadzwoń do nas:
 tel: (0-63) 289-20-69 (8⁰⁰-16⁰⁰)
 fax: (0-63) 289 16 59 (całodobowy)
 lub wyślij e-mail:
finaljp@wp.pl
 Twoja oferta zostanie zamieszczona
 w Internecie.
 Przeczytać ją może ponad
 1.000.000 osób 3621/DK

Tłumacz przysięgły
języka niemieckiego
 mgr Agnieszka Rajewska-Perzyńska

ul. B. Chrobrego 11 (Chorzeń)
 62-502 Konin, tel. (0 63) 245 02 29

Centrum Kształcenia Praktycznego
w Kaczkach Średnich

ogłasza nabór na następujące kursy:

- Komputerowy I i II stopnia,
- Księgowości komputerowej dla przedsiębiorstw produkcyjnych, usługowych i handlowych oraz dla jednostek budżetowych,
- Spawania elektrycznego I i II stopnia,
- Spawania gazowego I i II stopnia,
- Obsługi kas fiskalnych,
- Kierowników i opiekunów wycieczek,
- Pedagogiczny dla osób prowadzących uczniów, instruktorów praktycznej nauki zawodu.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt pod numerem telefonu
 (063) 2784720 w godzinach od. 7.00 do 15.00. 4730/DK

Działając na podstawie art. 37 ust. 1 i art. 40 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst Dz. U. Nr 46 z 2000 roku, poz. 543)

Zarząd Gminy i Miasta w Tuliszkowie
ogłasza przetarg ustny nieograniczony

na sprzedaż nieruchomości zabudowanej spichlerzem zabytkowym położonej w Tuliszkowie, oznaczonej numerem geodezyjnym 980/21 o powierzchni 0,2178 ha, wpisanej do księgi wieczystej nr 28035 Nieruchomość położona jest w otoczeniu zabytkowego parku oraz w pobliżu drogi krajowej.

Do nieruchomości nr 980/21 ustanawia się prawo służebności przechodu i przejazdu przez działki numer: 980/12 i 980/22.

W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego nieruchomość przeznaczona jest pod zabytkowy zespół parkowy.

Zabytkowy spichlerz znajdujący się na nieruchomości nr 980/21 wpisany jest do rejestru zabytków. W związku z powyższym osoba przystępująca do przetargu zobowiązana jest przedłożyć program użytkowy zaakceptowany przez Konserwatora Zabytków.

Stosownie do przepisów § 7 Uchwały 179 Rady Ministrów z dnia 8 grudnia 1978 roku (M. P. Nr 37, poz. 142) przyszły nabywca zobowiązany jest do wykonania remontu zabytku w ciągu czterech lat od dnia zawarcia umowy o przeniesieniu własności.

Przetarg odbędzie się w dniu 04 stycznia 2001 roku o godzinie 12³⁰ w sali nr 17 siedziby Urzędu Gminy i Miasta w Tuliszkowie.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 59.500,00 złotych.

Wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej nieruchomości należy wpłacić w kasie tut Urzędu najpóźniej do dnia 28 grudnia 2000 roku.

Wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, jednak nie później niż przed upływem 3 dni od dnia odwołania lub zamknięcia przetargu.

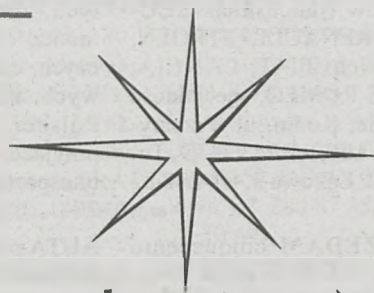
Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

Postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.

Jeżeli osoba ustalona jako nabywca nie stawi się w wyznaczonym terminie u Notariusza organizator przetargu może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi kupujący. Szczegółowe informacje dotyczące sprzedaży nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy i Miasta w Tuliszkowie - pokój nr 20, telefon: (063) 2793116 w. 36. 4459/DK

ECHO TURKU



Spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła
 Świąt Bożego Narodzenia
 oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów
 w Pierwszym Roku III Tysiąclecia

życzy
 Minister Łączności
 Poseł Ziemi Koninińskiej
 Tomasz Szyszko



DREW-MEX

Turek, Zdrojki Lewe 41c, tel. (063) 289 14 17
 Malanów (teren GS-u) tel./fax (063) 214 16 60

poleca po ATRAKCYJNYCH CENACH:

- parapety wewnętrzne i zewnętrzne
- panele boazeryjne MDF i PCV
- panele podłogowe
- drzwi i okna PCV
- listwy wykończeniowe

WYKONUJEMY USŁUGI
 W ZAKRESIE
 WYKOŃCZENIA WNĘTRZ

KLEJE DO PŁYTEK CERAMICZNYCH
 KLEJE DO SYSTEMU OCIEPLENIOWEGO
 POSADZKI SAMOPOZIOMUJĄCE

BOLIX
 system

SKŁAD FABRYCZNY:

DREW-MEX, Turek, Zdrojki Lewe 41c

Dystrybutorzy: Domat, ul. Chopina 22a, tel. 289 11 90, Materiały Wykończenia Wnętrz A. Płoszaj, Turek, ul. Kolska Szosa 28, tel. 214 16 84, Handel Art. Budowlanymi W. Kleśta, Żeronice 50, tel. 279 91 34, Handel Hurt-Detal Mat. Budowlanymi J. Klimczak, Tuliszków, ul. Zaremby 17, tel. 279 34 72. 4467/DK

REKLAMA W ECHO ZAWSZE SKUTECZNA

TUREK, 3-GO MAJA 9, TEL. 278 53 41

Zarząd Gminy Przykona

informuje

o wyłożeniu do wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu w miejscowościach: ZIMOTKI - DĄBROWA, przeznaczonego, m.in. pod budownictwo letniskowe.

Projekt planu wyłożony będzie do wglądu w Urzędzie Gminy w Przykonie, przez 21 dni, a termin wyłożenia rozpocznie się po 7 dniach od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia. Każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest.

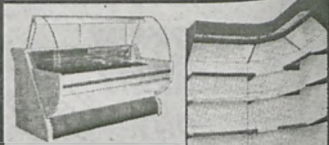
Każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Gminy Przykona, z podaniem oznaczenia nieruchomości, której dotyczą, w terminie nie dłuższym niż 14 dnia po upływie okresu wyłożenia do wglądu projektu planu. 4870/DK

KREDYTY
BEZ PORĘCZycIELI
DO 5 TYSIĘCY

TI ART
 ☎ 289-14-66
 Turek, ul. Obwodnica Północna 3a 17636

WYPOSAŻENIE
SKLEPÓW I BIUR



KOŁO
 ul. 3 Maja 106
 tel/fax 272-37-68
 sklep czynny: 10.00 - 18.00
 soboty-po uzgodnieniu 3000/DK

NOWOOTWARPA
 LECZNICA DLA MAŁYCH ZWIERZĄT
PRO ANIMALS
 Turek, ul. Folwarczna 12/2
 tel. praca 289 13 31
 tel. dom 289 17 83

Zabiegi
 w zakresie profilaktyki:

- szczepienia ochronne
- odrobaczanie
- zapobieganie rui
- porady w zakresie żywienia, opieki oraz pielęgnacji

w zakresie leczenia:
 ➤ leczenie klasyczne
 ➤ leczenie homeopatyczne
 ➤ zabiegi chirurgiczne

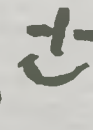
czynne:
 poniedziałki - piątki 9⁰⁰ - 12⁰⁰, 15⁰⁰ - 20⁰⁰
 soboty 9⁰⁰ - 12⁰⁰

Możliwość wizyt domowych
 lek. med. wet.
Henryk Begier 4465/DK



mówisz za ile chcesz

SIMPLUS



Zestawy Simplus jeszcze taniej!!!
Bez abonamentu i rachunków

Turek, Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001

MOTOROLLA M 3888 - 199 zł*

NOKIA 5110 - 299 zł*



Smutna, Dziewiętnastoletnia Panna „S”

ak nakazuje tradycja rów-
ni w tym roku, 13 grudnia
rkowskiego rynku wyru-
tradycyjny marsz upa-
niający 19. rocznicę
rowadzenia stanu wojen-

nego. W środowy wieczór,
wyjątkowo niewielka liczba
uczestników Marszu Pamię-
ci, który przeszedł ulicą
Kolską do kościoła św. Bar-
bary stanowiła wymowny

dowód, że pamięć o 13 grud-
nia wyparta została również
wśród mieszkańców Turku w
głębokie zakamarki świadom-
ości. Turkowski Marsz jest
tylko przejawem znanego

faktu, że według najnow-
szych badań połowa doro-
słych Polaków nie potrafi po-
dać poprawnej daty tej bodaj
najważniejszej daty z historii
powojennej Polski. aj



Przykona

Na boisku Szkoły Podstawowej w Boleszczy-
nie ustawiono pełnowymiarowe bramki do piłki noż-
nej. Nie byłoby w tym nic dziwnego gdyby nie to, że
tak wysokiej klasy bramek nie uświadczysz nawet
na stadionach drużyn z powiatu tureckiego, uczest-
niczących w rozgrywkach Okręgowego Związku Pił-
ki Nożnej. Kosztowały zresztą bagatela... siedem
tysięcy złotych. Ciekawostką jest również to, że
boisko w Boleszczyźnie jest niepełnowymiarowe, a
do tamtejszej sześcioklasówki uczęszcza zaledwie
36 uczniów.

Luksusowe bramki

Dyrektorka szkoły Elż-
bieta Idziak twierdzi, że bo-
isko służyło będzie wszyst-
kim mieszkańcom Bolesz-
czyna. Na razie jednak w ca-
łej gminie trudno skomple-
tować drużynę piłkarską, a
co dopiero w jednej wiosce.
Być może optymizm pani
dyrektora jest uzasadniony, a
nasz pesymizm przedwczes-
ny. Z całego serca życzymy

jej utworzenia w Boleszczy-
nie silnego klubu piłkarskie-
go. Najłatwiej (idąc za przy-
kładem Przykony, która ska-
perowała siatkarzy z Turku),
będzie ściągnąć piłkarzy z
innych miejscowości powia-
tu tureckiego. Jest to być
może kosztowne, ale czegoż
się nie robi by odpowiednio
promować gminę.

(art)

Życzenia

URODZINY

dnia Twoich urodzin i
wojego święta
erce me zawsze pamięta
taka osoba, dobrze mi
ona
st przeze mnie bardzo
ochana
ech życzenia moje dobie-
do celu
będą pierwsze wśród ży-
wieni wielu
okazji kolejnych urodzin
Violetty Bąkowskiej
lepsze życzenia
składają
znajomi
z „SZEWCZYKA”

ROCZNICE

Przez życie idziecie wspólną
drogą
borykacie się z różną trwo-
gą
niech Wam szczęście na-
dal sprzyja
a żył os z dala Wasz dom
omija
Waszą pracę, Wasze lata
sama miłość niech wciąż
opłata
Z okazji 25-tej rocznicy ślubu
Krystynie i Adamowi
Radzimskim
wszystkiego co najlepsze w
życiu
na dalsze wspólne lata
życzą córki i syn

każdej chwili i godzinie
ch Ci życie słodko płynie
ech Ci dobry los obda-
wszystkim o czym tylko
marzysz
okazji kolejnych urodzin
Violetty Bąkowskiej
najlepsze życzenia
składa
rodzina

Szczęście Wam niesiemy i
Wy dajcie nam szczęście
ręce wyciągamy, by chwy-
tać Wasze ręce
sercami gorącymi przyjmu-
jemy Wasze serce
pragniemy być z Wami za-
wsze i wszędzie
Kochanym rodzicom
Halinie i Józefowi
Łajdeckim
z okazji srebrnych godów
wszystkiego najlepszego,
wiele pogodnych dni
oraz nieprzemijającej mi-
łości
życzą synowie Jacek i
Marcin oraz córka Sylwia
z Robertem

Kupon
na
bezpłatne
życzenia

VIDEO HITy

60 SEKUND



Reż. Dominic Sena
Wyk. Nicolas Cage, Angelina Jolie, Robert Duvall,
Giovanni Ribisi, Will Patton, Delroy Lindo, Vinnie
Jones

Randall Raines, zwany Memphisem, jeden z na-
lepszyc na świecie złodziei samochodów, od dłuż-
szego już czasu nie uprawia swego fachu. Sytuacja
zmienia się, gdy jego młodszy brat Kip popada w
niezłe kłopoty. Aby uratować go od śmierci z rąk
bezwzględego szefa gangu Randall musi w ciągu trzech dni ukraść 50
cennych samochodów, czyli wypełnić zobowiązanie brata.

UTALENTOWANY PAN RIPLEY thriller USA 1990

Reż. Anthony Minghella
Wyk. Matt Damon, Jude Law, Gwyneth Paltrow,
Cate Blanchett, Philip Seymour Hoffman, Jack
Davenport, James Rebhorn
Kiedy wyrodney syn bogatego właściciela stocz-
ni, Dick, odmawia powrotu z Włoch do domu,
ojciec wysłał w ślad za nim przypadkowo pozna-
nego młodego Toma Ripleya, oferując mu za spro-
wadzenie syna 1000 dolarów. Ripley zaprzyjaźnia się z Dickiem, po czym
zabija go, przywłaszczając sobie jego tożsamość i pieniądze. Ta zbrod-
nia musi jednak pociągnąć za sobą następne.



VIDEO HIT

WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO I PEŁT DVD

Turek, ul. Kączkowskiego 12, tel. 214 11 86
os. Wyzwolenia 1, tel. 278 04 56, czynne 12⁰⁰ – 20⁰⁰

KINO TUR

19.12 godz. 16.30 AKADEMIA FILMOWA

O rodakach ... z chichotem w tle.

Projekcja i analiza filmu „Rejs” w reż Marka Piwowskiego.

INFORMATOR

APTEKI – dyżur nocny

16-22.12.2000 – „Pod Turem” ul. Kaliska
18, tel. 278-46-37

23-26.12.2000 – „Steffarm” ul. Składkow-
skiego 1, tel. 278-50-22

Punkty pomocy medycznej

Gabinet zabiegowy: – „Medyk”, ul. Armii
Krajowej 3, czynny: pn-pt od 8⁰⁰ do 18³⁰, sb-nd
od 8⁰⁰ do 9⁰⁰ i od 17⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 278 44 73
– „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynny: pn-pt
od 8⁰⁰ do 19⁰⁰, sb-nd od 9⁰⁰ do 11⁰⁰ i od 17⁰⁰
do 19⁰⁰, tel. 278 44 40 lub 278 45 50 wew.
346

Poradnia ogólna i dziecięca: – „Medyk”, ul.
Armii Krajowej 3, czynna: pn-pt od 8⁰⁰ do
18⁰⁰, tel. 278 44 73

– „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynna: pn-pt
od 8⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 278 44 40 (ogólna), tel.
278 42 74 (dziecięca)

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna:
ul. Kościuszki, tel. 278 50 73

Gminna Komisja Rozwiązywania Proble-
mów Alkoholowych w Dobrej, tel. 279 93
03

Pogotowia

Ciepłownicze: ul. Wyszyńskiego 10, tel. 278
41 78

Energetyczne: ul. Górnicza, 14 tel. 278 42 20

Gazowe: ul. Polna, 4 tel. 992

Policyjne: ul. Legionów Polskich, tel. 997

Straż Pożarna: tel. 998

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999

Kościół

Parafia Rzymskokatolicka Najświętszego
Serca Pana Jezusa

Msze święte: godz. 7.00, 8.30, 10.00, 11.30,
13.00, 18.00

Parafia Rzymskokatolicka Świętej
Barbary

Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 11.30,
13.00, 16.00, 19.00

Parafia p.w. Matki Bożej Fatimskiej
Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 12.00

Kościół Ewangelicki, Turek, ul. 3-Maja
nabożeństwa w pierwsze i trzecie niedziele
miesiąca o godz. 15.00

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Anna Zawadka (z-ca redaktora naczelnego),
Daria Kopczyk, Andrzej R. Tyczyno, Wiesław Klecha oraz współpracownicy:
Zbigniew Bartosik, Katarzyna Czapla, Paweł Grabara, Beata
Grzelka, Iwona Kincel, Karol Kurz, Stella Perlich, Karol Szczeciński.

KIEROWNIK DZIAŁU REKLAMY I KOLPORTAŻU:

Piotr Paździor, tel. 0601 758 289

SPECJALIŚCI D/S REKLAMY: Joanna Gawrońska, Daniel Kąciak
BIURO OGŁOSZEŃ: Turek, ul. 3-Maja 9 (1-piętro), tel. 278 53 41

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadysłanych tekstach.
Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

DRUK: Polska Presse sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, 62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Wierzbowa 19
NIP 665-23-66-747, ISSN 1232-1052, INDEX 357596

PRODUKCYJA
HANDEL
USŁUGI
SŁUŻBA ZDROWIA

INFORMACJA

ZOETA LINIA
94-34



BARAN 21.03 - 20.04

Okres przedświąteczny zapowiada się pracowicie – porządki, zakupy, prezenty. Ale Ty uwielbiasz święta i życie rodzinne. Pomyśl więcej o sobie – podsuń innym, co chcesz znaleźć pod choinką. Poczucie humoru, niebanalność i oryginalny styl, to Twoje mocne atuty.



BYK 21.04 - 20.05

W najbliższym czasie otrzymasz zagadkowy list. Odpowiedz na niego. Nie zapominaj o znajomych i daj im znać o sobie wysyłając świąteczne wido-kówki. Rób swoje i nie zwracaj na nic i na nikogo uwagi. Pamiętaj o słowach Seneki: "każdy może uczynić się szczęśliwym".



BLIŹNIĘTA 21.05 - 21.06

Wielkie sprzątanie nie tylko w domu. Porządek przydałby się przede wszystkim w Twoich papierach. Po co mieć kłopoty, gdy można ich uniknąć. Gdy kupisz wielką choinkę, w przystroja-nie jej pobaw się z całą rodziną. Mikołaj położy pod nią zaskakujące prezenty.



RAK 22.06 - 22.07

Okres pełen wrażeń, a Ty będziesz w swoim żywiole. Nic nie sprawi Ci tyle radości, co obdarowywanie bliskich prezentami. Przy zakupach pilnuj portfela i dokładnie licz wydawaną Ci resztę. Możesz spodziewać się kilku naprawdę atrakcyjnych propozycji sylwestrowych.



LEW 23.07 - 23.08

Intuicja będzie Twoim dobrym do-radcą. Przy kupowaniu prezentów zaufaj sobie, ale wybierając się po choinkę koniecznie zabierz dzieci. Święta miną Ci bardzo szybko w miłej, rodzinnej atmosferze. Uważaj jednak, by nie przesadzać z tłustymi potrawami i... alkoholem.



PANNA 24.08 - 23.09

Przygotowania do sylwestra rozpocznij od zaraz. Wszystko co sobie zaplanujesz, powinno się udać zrealizować bez najmniejszych przeszkód. Wigilijna kolacja przejdzie Twoje najsmiel-sze oczekiwania. W święta zaskakujące od-wiedziny, miłe rozmowy...



WAGA 24.09 - 23.10

Sprawy zawodowe nie pozwolą, by Twoją głową zawałnęła przed-świąteczna gorączka, ale wybieranie i ku-powanie odpowiednich, a do tego niedro-gich prezentów okaże się łatwiejsze niż przypuszczasz. Sprawy uczuciowe będą właściwym torem i nie zakłóca Ci świąt.



SKORPION 24.10 - 22.11

Wokół Ciebie zapanuje ciepła, świąteczna atmosfera. Łezka zakręci Ci się w oku, gdy będziesz dzielić się opłatkiem z najbliższymi. Pod choinką znajdziesz wyjątkowe prezenty. Po ostat-nich intensywnych dniach należy Ci się odrobina spokoju i relaksu.



STRZELEC 23.11 - 21.12

Energia i optymizm Cię nie opusz-czą. Przygotowania do świąt prze-biegać będą wyjątkowo dynamicznie – co więcej do pomocy zagonisz wszystkich do-mowników. Zakochani Strzelcy powinni w święta postawić wszystko na jedną kartę i... wyznać miłość ukochanej osobie.



KOZIOROŻEC 22.12 - 20.01

Tegoroczne święta z pewnością za-liczysz do udanych, ale... uważaj! Całodzienne siedzenie za stołem może oka-zać się niekorzystne dla Twojego zdrowia i samopoczucia. Później możesz mieć problemy ze zmobilizowaniem się do pracy. Na szczęście nie będzie jej zbyt wiele.



WODNIK 21.01 - 19.02

Nerwowa, przedświąteczna at-mosfera udzieli się także Tobie. Nie trać głowy, sporządź plan działania, a ze wszystkim na pewno zdążysz na czas. Zostając dłużej w pracy, możesz stracić coś więcej niż tylko pochwałę szefa. W najbliż-szych dniach nie martw się o pieniądze.



RYBY 20.02 - 20.03

Do świąt postaraj się pozalaćwać jak najwięcej ważnych spraw. Wykaż silną wolę przed okresem szampań-skich zabaw. Mikołaj w tym roku będzie dla Ciebie wyjątkowo hojny. W wigilijny wieczór Ryby poczną się naprawdę kocha-ne, będą zadowolone i uśmiechnięte.



ECHO TURKU

ATENA
DIA ZEUSA

GNAT

2

BEZOGONOWY
PLAZ

WYMARY
KON

BRAK
POLYSKU

DRZĄŻKA

JON
Z LUBNYM
ŁADUNKIEM

8

4

AUTORYZOWANY CABINET

eris

Dr Irena Eris

JOANNA SPISZ

Turek, ul. Piłsudskiego 16

278 49 22

Czynne:

pon. - pt. 10⁰⁰ - 18⁰⁰

sob. 10⁰⁰ - 14⁰⁰

LOKAL
DLA JEDNEGO

SKŁAD
MAGAZYN

WAWOZ
PARÓW

WÓZ
POGRZEBOWY

LUSTOPADOWA
SOLENIZANTKA

HERBATA
PARAGWAJSKA

DOPŁYW
DOLNEJ
ODRY

GRZĄDKA
KWIATOWA

BUŁWY
KOŁOKAZJI

PIERWIASTEK
L.A. 23

ŁOŻE
DZIMIA

WZIĄTKA
KARCZANA

PRZEŁOŻONY
KLASZTORU
DAWNEJ

ARCHIPELAG
NA ATLANTYKU

ODCZYŃ
BIERNACKIEGO

RYBA WÓD
SZELFOWYCH
ZACHODNIEJ
AFRYKI

USZCZELNIONE
KITEM

OBRAZ
NARADA

FRANCUSKI
BURMISTRZ

PIERWIASTEK
L.A. 39

WZNOSZONY
NA CZYJAŚ
CZĘŚĆ

SKŁADNIK
POWIETRZA

KOLEŻANKA
BOLKA
I LÓLKA

JESIENNY
KWIAT

SYSTEM
PRACY

CZESKIE TAK

MODEL
FORDA

SPÓREJ WIELKOŚCI
KOŚĆ

TAM
POŚLA
NAUKA

IRLANDZCY
TEPPORYSKI

16

3

6

13

11

10

12

13

14

15

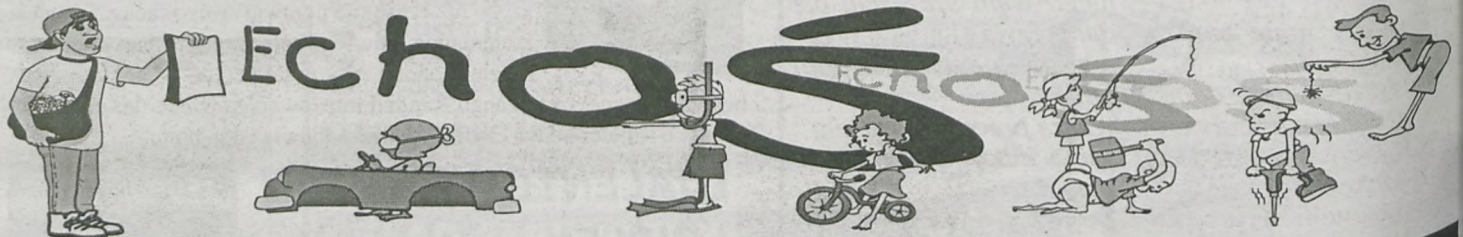
16

Krzyżówka nr 52

Litery z pól oznaczonych cyframi od 1 do 16 utworzą hasło. Wśród Czytelników, którzy na-deślą na adres redakcji: ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek lub wrzucą do redakcyjnej skrzynki (do 29 grudnia) poprawne rozwiązanie, rozlosowa-ne zostanie rozlosowany talon na wizytę w ga-inecie kosmetycznym.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 52 otrzymuje Ewa Bąk z Tokar I.

Nagroda do odebrania w redakcji.



ECHOŚ

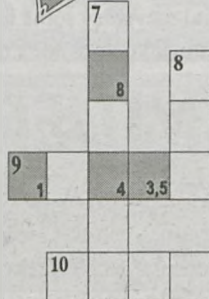
Echoś uczy, bawi, śmiesz
Echo znają wszystkie dzieci.
Babcia czyta jego treść,
oczywiście też i teść.
Tato krzyczy już od rana
Echa, Echa ma kochana
Mama w kiosku na początku,
upatruje Echa w rządku.

Echoś znów coś nowe niesie:
pierwsza strona - rozpoczęcie,
druga strona - coś ostrzejsze,
lecz już kilka stron dalej
coś dla dzieci się tam znajdzie.
Są krzyżówki i rebusy,
są zagadki i psikusy.
Bo to Echo ukochane
nasze Echo roześmiane.

Justyna z Dobrej



Krzyżówka nr 52



Hasło:

1 2 3 4 5 6 T 8

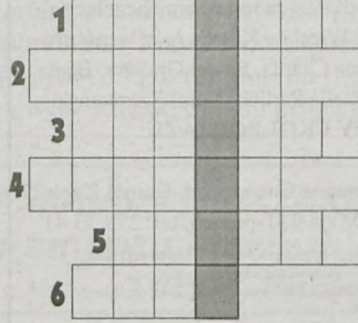
Poziomo:

- 2 ... Baba
5 Bardzo bogata osoba
6 Los człowieka
9 15 minutowa w szkole
10 Główna lub boczna w Kościele

Pionowo:

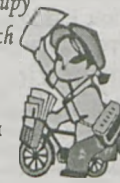
- 1 Do żucia lub do skakania
3 Z zamrażalnikiem w kuchni
4 Słoik ze spiżarni
7 Miki z kreskówki
8 Mleczny lub szybkiej obsługi

KRZYŻÓWKA



- 1 Do wycierania mokrych rąk
2 Słodzisz nim herbatę
3 Używa się go w szkole do piania
4 Gdy idziesz do szkoły niesiesz go na plecach
5 Gotuje się w nim zupy
6 Nosisz je na stopach

Krzyżówkę przygotowała
Milena Kałużna



SKLEPY "OLEŃKA" i "NATALIA"



OLEŃKA: Turek, 650-lecia 8
NATALIA: Turek,
Plac Wojska Polskiego 12

NAGRODA DLA Gabrysi Pawlak z Turku

Talon należy odebrać w ciągu 10 dni
od daty ukazania się gazety

Nagrodą jest talon do zrealizowania
w sklepach "NATALIA" lub "OLEŃKA",
który odebrać należy w redakcji
"Echo Turku".
Rozwiązania krzyżówek i własne
propozycje przysyłajcie pod adres
redakcji: 3 Maja 9, 62-700 Turek
(NADESŁANE WŁASNE PROPOZYCJE
KRZYŻÓWEK, REBUSÓW I P.
NIE SĄ NAGRADZANE)

Echosia opracowała
Joanna Gawrońska

20 grudnia 2000 r.



Ładysławów

Ponad trzydzieści dzieci wystąpiło na koncercie charytatywnym, jaki w piątek, 15 grudnia organizowano w remizie OSP w Ładysławowie. Koncert kolęd przygotowali nauczyciele Szkoły podstawowej w Ładysławowie. W programie udział wzięli uczniowie klas II-VI, w tym szkolny zespół „Święte melodyjki”, grupa gita-

rzystów i flecistów oraz absolwenci szkoły (obecni uczniowie szkół średnich) zaprezentowali kolędy bożonarodzeniowe i historię narodzin Jezusa Chrystusa. Nie zabrakło również tradycyjnego opłatka, którym obdzielono wszystkich zebranych.



Wchodzący do remizy na koncert wpłacali dowolną kwotę pieniędzy do puszek. Zebrane pieniądze – 330 złotych – zostały przeznaczone dla dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Stemplewie. Przedstawiciele Ośrodka byli na koncercie i na zakończenie, z wielkim podziękowaniem i wyrazami sympatii odebrali zebraną kwotę. AZ

Choinka w Szóstce

Zespół „Słoneczne rytmy” z Wrocławia rozbawiał dzieciaki z Przedszkola Samorządowego nr 6 w Turku podczas tradycyjnej zabawy choinkowej, którą zorganizowano w piątek, 15 grudnia. Wszystkie przedszkolaki razem z aktorami „wędrowały po wszystkich porach roku”, gdyż taki właśnie był tytuł przedstawienia.

„Po powrocie” z wędrowki był czas na fotografię w wrocławskim Mikołajem. Były tańce i wspólna zabawa, a następnie dzieci odwiedził drugi Mikołaj. Tym razem był to staruszek w czerwonym ubraniu, który każdego roku odwiedza przedszkolaki z „Szóstki”. Każde dziecko otrzymało paczkę, a w niej słodycze, owoce i zabawkę. AZ



Choinkowa zabawa

Dzieci z Przedszkola Samorządowego Nr 7 miały okazję spędzenia nietypowej choinki. A stała się za sprawą przemilej pani dyrektor, która dla dzieci uchyliłaby drzwi do świata. Całość oprawiona była wspólnie z muzyką w wykonaniu Agencji Artystycznej „Słoneczne Rytmy” z Wrocławia (prowadził i śpiewał Dariusz Jacukiewicz, grał Zbigniew Kowalski, był też „Mikołaj” w postaci Krzysztof Dobycha, który wcielił się w postać Mikołaja). Impreza wspaniała, radosna i kolorowa głośno mówiły na-

uczycielki. Dzieci miały okazję wyszaleć się w rytmach znanych i lubianych piosenek przeplatanych licznymi konkursami. Punktem kulminacyjnym zabawy było pojawienie się „Mikołaja”. Dzieci natychmiast otoczyły go próbując, wskoczyć „pod jego czerwony płaszcz”. Mikołaj grał na klawirze kolędy, a dzieci śpiewały. Na zakończenie wszystkie dzieci rozeszły się do swoich sal, gdzie Mikołaj rozdawał prezenty a dzieci śpiewały przygotowane wcześniej piosenki. Per



Tulisków

Dla samotnych



mówieniu modlitwy wszyscy podzielili się opłatkiem, po czym zasiedli do stołów, na których królowały wigilijne potrawy. AZ

Tradycyjną kolację wigilijną dla osób samotnych z terenu gminy Tulisków przygotował Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. Spotkanie z czterdziestoma podopiecznymi Ośrodka Pomocy Społecznej uświetniły występy dzieci z Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury.

Życzenia zebranych składali: Maria Michalska – dyrektor M-GOKP, burmistrz Zenon Matuszewski i ksiądz prałat Walerian Rędzia. Imieninowe życzenia otrzymał również ksiądz Rędzia. Po od-



Jasełka w Trójce



W Szkole Podstawowej nr 3 z roku na rok odbywają się „Jasełka”, czyli widowisko sceniczne z udziałem dzieci przedstawiające narodzenie Chrystusa. W pięknie wykonanej scenografii, w środku, której znajdował się żłobek, w krótkiej scenie przedstawiono Maryję, Józefa, nowonarodzonego Jezusa i trzech mędrców przybyłych od wschodu. Wszystkim zgromadzonym udzielił się nastrój świąteczny; śpiewano kolędy i pastorałki Młodzież z wielką

uwagą przyglądała się i słuchała występujących postaci jasełkowych.

Świadczy to o tym, że młodzi ludzie nie tylko siedzą w komputerach ale również interesują się religią i kulturą. Spotkanie jaseł-

kowe mają na celu przypomnienie dzieciom i młodzieży o tradycji bożonarodzeniowej. Jasełka prowadziły katechetki Anna Skonieczna i Marzena Majcherek.

per



Nasze dzieciaki



Przedszkole Gminne w Kowalach Pańskich (gm. Kawęczyn). Grupa 6-latków: Paulina Ambroziak, Sebastian Badowski, Karolina Bartosik, Przemysław Bartosik, Paulina Błaszczyk, Rafał Brudło, Andżelika Bruś, Joanna Cieślak, Łukasz Frątczak, Kinga Grzybowska, Mateusz Kasprzak, Marta Jasiak, Magdalena Knop, Kamil Kolenda, Patryk Kuszczyski, Rafał Muchała, Adrian Przybylak, Norbert Przybyła, Rafał Rybka, Marek Stasiak, Krzysztof Stasiak, Nikola Sęk, Paulina Tomczyk, Dorota Urbaniak, Damian Szarżała, Tomasz Walczak, Kinga Wojciechowska i Dariusz Wojciechowski. Nauczycielka Renata Goślińska.



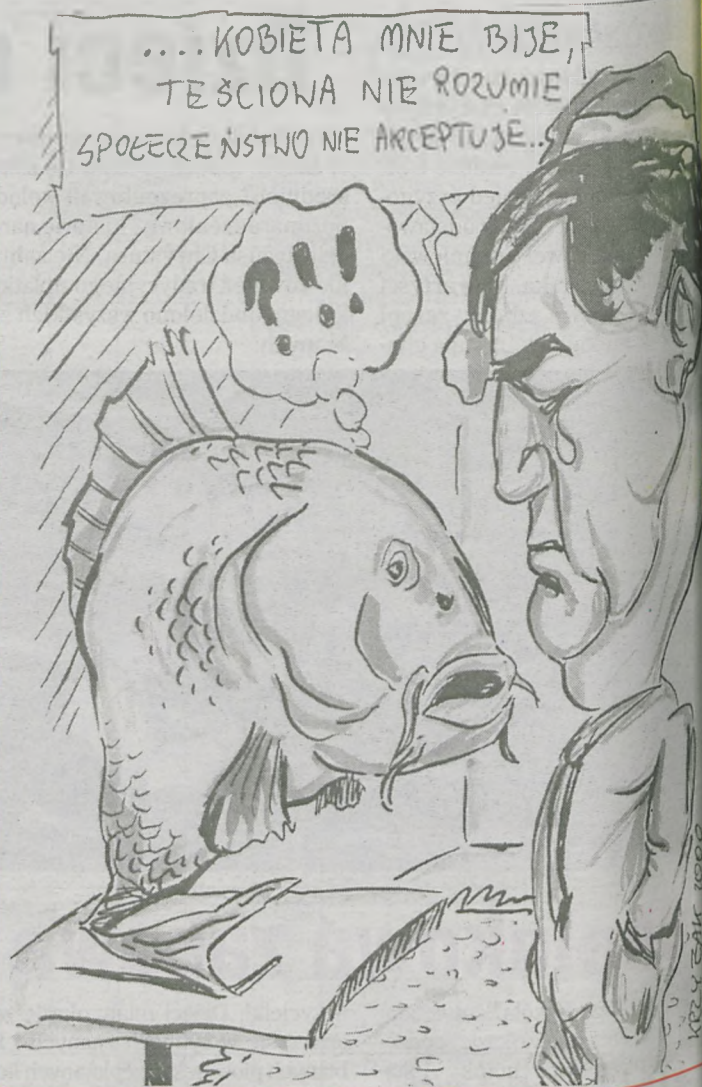
Przedszkole Samorządowe w Przykonia. Grupa 1-3, 4 i 5-latków: Nikola Kosecka, Kamil Pluciennik, Natalia Chrostek, Patryk Bartosik, Kinga Kaźmierczak, Monika Pluciennik, Artur Marciniak, Kamila Witczak, Magdalena Kujawa, Karolina Owczarek, Damian Dygas, Sylwia Wojakowska, Łukasz Mendelak, Dominik Skowron, Ola Łysiak, Sebastian Żalas, Radek Rutkowski, Weronika Dęga, Patryk Kurzawa, Kacper Gadomski, Weronika Zagózda, Paweł Banasiak i Jarek Jasiakiewicz. Nauczycielka Barbara Wodzińska.

Dominika zamiast lalki



Kiedy organizujący bożonarodzeniowe spotkania chcą uatrakcyjnić szopkę, wtedy rolę narodzonego Jezusa zastępuje nie lalka, ale jakieś dziecko. Najczęściej jednak pozostaje się przy lalkach. Wyjątkiem jest więc koncert kolęd, jaki odbył się w Kunach. Tam w żłobku leżała... czteroletnia Dominika Darul. Dziewczynka o złotych lokach i w ślicznej, białej sukience bardziej przypominała aniołka, ale świetnie zagrała rolę Syna Bożego, choć czasem ze znużenia wychodziła ze żłobka, nikt nie miał jej tego za złe. Najbardziej z Dominiki dumna była jej mama, która razem z innymi oglądała swoją małą aktorkę. Marię zagrała Emilia Iwańska, a Józefem był Adrian Smoliński.

Świąteczne rozmowy



BIK oferuje:



- Maszyny i urządzenia do sprzątania
- Ręczniki i ściągacze papierowe
- Mydła w płynie
- Dozowniki i podajniki
- Środki czystości
- Papier toaletowy
- Opakowania jednorazowe



62-700 TUREK, ul. Komunalna 6
tel./fax (063) 278 37 84

USC informuje

URODZENIA

Marcel Rosiak, Julia Loch, Igor Królikowski, Mateusz Żołądkiewicz, Patryk Wasilewski, Nikola Wiktor Kaniecka, Szymon Jarachowski, Nikola Natalia Wierczyńska, Patrycja Sylwia Białaszczyk, Daria Barbara Paczeńska, Daria Magdalena Chorenza, Wiktor Darul

ŚLUBY

Turek: Katarzyna Piotrowska i Krzysztof Zagózda

ZGONY

Dobra: Feliksa Sobańska
Turek: Andrzej Borucki,
Stanisław Buczyński,
Janina Wasik,
Tadeusz Kocik,
Jadwiga Chojnacka,
Tadeusz Knebel

W. Papierska M. Piątek

USŁUGI POGRZEBOWE

Dyżur całodobowy:
tel. (063) 278 41 25
(0601) 87 16 90

TUREK
ul. Legionów Polskich 1/45
oraz ul. Poduchowne 16 w godz. 8.00 - 15.00